

# UNS DÖRPER

27. Jahrgang  
Freitag,  
den 1. September 2023

Nummer 18  
Woche 35

Amtliches Bekanntmachungsblatt des Amtes Trave-Land



Unsere neuen Auszubildenden  
Sophie Kallies und Julia Arndt



W  
E  
S  
T  
E  
R  
L  
A  
N  
D  
A  
M  
T  
T  
R  
A  
V  
E  
L  
A  
N  
D

W  
E  
S  
T  
E  
R  
L  
A  
N  
D  
A  
M  
T  
T  
R  
A  
V  
E  
L  
A  
N  
D

für die Gemeinden

Bahrenhof, Blunk, Bühnsdorf, Dreggers, Fahrenkrug, Geschendorf, Glasau, Groß Rönkau, Klein Gladebrügge, Klein Rönkau, Krems II, Negernbötel, Nehms, Neuengörs, Pronstorf, Rohlstorf, Schackendorf, Schieren, Seedorf, Stipsdorf, Strukdorf, Travenhorst, Traventhal, Wakendorf I, Weede, Wensin, Westerrade

Nächste  
Termine

UNS DÖRPER

Redaktionsschluss:  
Erscheinungstag:

Mittwoch, 6. September 2023  
Freitag, 15. September 2023

# Amtsverwaltung Trave-Land

Waldemar-von-Mohl-Straße 10  
23795 Bad Segeberg  
Telefon: 04551 9908-0 (Zentrale)  
Telefax: 04551 9908-13

Homepage: [www.amt-trave-land.de](http://www.amt-trave-land.de)  
E-Mail: [info@amt-trave-land.de](mailto:info@amt-trave-land.de)  
E-Mail direkt: [vorname.nachname@amt-trave-land.de](mailto:vorname.nachname@amt-trave-land.de)  
(ß=ss, ä=ae, ö=oe, ü=ue)



Aufgabengebiet	Ansprechpartner	Durchwahl 9908-	Aufgabengebiet	Ansprechpartner	Durchwahl 9908-
Amtsvorsteher	<b>Bernd Sulimma</b>	<b>54</b>	Ltd. Verwaltungsbeamter	<b>Thomas Hartstock</b>	<b>55</b>
Gleichstellungsbeauftragte:	<b>Michaela Semerak</b>	<b>52</b>	Stellv. Ltd. Verwaltungsbeamter	<b>Jan-Henrik Fechner</b>	<b>50</b>

## Team - Organisation/Personal

Teamleiter: Jan-Henrik Fechner

Pers./Org./Rechtsfragen	<b>Jan-Henrik Fechner</b>	<b>50</b>
Personalwesen/Organisation	<b>Linda Cremanns</b>	<b>48</b>
Personalwesen	<b>Lena Meynerts</b>	<b>49</b>
Personalwesen/Organisation	<b>Daniela Gogga</b>	<b>70</b>
IT, Allgemeine Beschaffung	<b>Henning van Mil</b>	<b>58</b>
IT, Allgemeine Beschaffung	<b>Daniel Nowak</b>	<b>59</b>
Zentrale, Schulen	<b>Bettina Wulf</b>	<b>51</b>
Uns Dörper/Kanzlei	<b>Karen Kierig</b>	<b>57</b>
Kanzlei	<b>Susanne Rumpel</b>	<b>56</b>
Archiv	<b>Manfred Schmidt</b>	<b>61</b>
Archiv	<b>Dieter Harfst</b>	<b>61</b>

## Team - Finanzen

Teamleiter: Manfred Brunner

Haushalte, Finanzen	<b>Manfred Brunner</b>	<b>28</b>
Haushalte, Finanzen	<b>Johanna Schlöke</b>	<b>20</b>
Gewässerpflegeverbände, Haushalte, Finanzen	<b>Saskia Klobke</b>	<b>79</b>
Gewässerpflegeverbände, Steuern, Abgaben	<b>Martin Sanchez</b>	<b>23</b>
Steuern, Abgaben	<b>Kevin Schramm</b>	<b>24</b>
Finanzbuchhaltung	<b>Susanne Fuhl</b>	<b>27</b>
Finanzbuchhaltung	<b>Isa Stamp</b>	<b>26</b>
Finanzbuchhaltung	<b>Angela Dose</b>	<b>25</b>
Finanzbuchhaltung	<b>Maren Körner</b>	<b>21</b>
Geschäftsbuchhaltung	<b>Fenja Metzner</b>	<b>22</b>
Geschäftsbuchhaltung	<b>Steffen Gloe</b>	<b>29</b>

## Team - Ordnung/Soziales

Teamleiter: Tim Andresen

Ordnungswesen, Wahlen	<b>Tim Andresen</b>	<b>40</b>
Einwohnermeldeamt - Gewerbe	<b>Maike Zickermann</b>	<b>43</b>
EMA, Feuerwehrangelegenheiten	<b>Mia Jansen</b>	<b>44</b>
Einwohnermeldeamt	<b>Doreen Ziegler</b>	<b>46</b>
Einwohnermeldeamt	<b>Petra Gerth</b>	<b>45</b>
Wohngeld, Grundsicherung	<b>Ellen Rosinke</b>	<b>42</b>
Wohngeld, Grundsicherung	<b>Nicole Springborn</b>	<b>41</b>
Kita-Ermäßigung, Wohnberechtigungsscheine	<b>Alicia Kröger</b>	<b>84</b>
Kindergartenangelegenheiten	<b>Annika Waßmann</b>	<b>47</b>
Kindergartenangelegenheiten	<b>Marvin Meyer-Rathje</b>	<b>83</b>
Kindergartenangelegenheiten	<b>Inken Greve</b>	<b>83</b>
Asylangelegenheiten	<b>Simone Behnk</b>	<b>39</b>
Asylangelegenheiten	<b>Paula Hirner</b>	<b>68</b>
Asylangelegenheiten	<b>Matthias Knickrehm</b>	<b>69</b>

## Team - Planen/Bauen/Umwelt

Teamleiterin: Anne Sarau

Regionale- u. Dorfentwicklung	<b>Anne Sarau</b>	<b>35</b>
Wasser/Abwasser Geschäftsführung	<b>Katinka Thissen</b>	<b>34</b>
Wasser/Abwasser Kalkulationen	<b>Elfi Radig</b>	<b>36</b>
Bauanträge	<b>Katarina Döring</b>	<b>30</b>
Bauanträge	<b>Jennifer Koscielny</b>	<b>71</b>
Bauleitplanung/Bauanträge	<b>Timo Zepernick</b>	<b>31</b>
Bauleitplanung	<b>Nicole Grulich</b>	<b>32</b>
Städtebauliche Verträge	<b>Annemarie Zeidler</b>	<b>33</b>
Baumaßnahmen, Ab/Wasser, Straßen	<b>Annika Böttger</b>	<b>63</b>
Baumaßnahmen, Ab/Wasser, Straßen	<b>Jascha Winter</b>	<b>64</b>
Baumaßnahmen, Ab/Wasser, Straßen	<b>Annika Frenz</b>	<b>66</b>
Wasser-/Abwasseranschlüsse, Hochbaumaßnahmen	<b>André Meyer</b>	<b>65</b>
Gemeindliche Infrastruktur	<b>Sandra Reiser</b>	<b>67</b>
Gemeindliche Liegenschaften	<b>Marion Siehl</b>	<b>60</b>
Bauliche gemeindliche Infrastruktur	<b>Kerstin Meyer</b>	<b>62</b>

## Öffnungszeiten:

Montag - Freitag	08:30 - 12:00 Uhr
Donnerstag	14:00 - 18:00 Uhr

## Nach vorheriger Absprache sind wir auch für Sie da:

Montag - Dienstag - Donnerstag	07:00 - 19:00 Uhr
Freitag	07:00 - 14:00 Uhr

## Telefonische Erreichbarkeit:

Montag - Freitag	08:30 - 12:00 Uhr
Montag und Dienstag	14:00 - 16:00 Uhr
Donnerstag	14:00 - 18:00 Uhr

**UNS DÖRPER** erscheint kostenlos alle 14 Tage - Auflage 8.500

Erhalten Sie **UNS DÖRPER** regelmäßig und pünktlich?  
Falls nicht, wenden Sie sich bitte an die  
Linus Wittich Medien KG, Tel.: 039931 579-38

## SCHIEDSAMTSBEZIRKE im AMT TRAVE-LAND

**Aufgaben:** Durchführung von Schlichtungsverfahren in bürgerlichen Rechtsstreitigkeiten und in Strafsachen, z. B. bei Ansprüchen aus dem Nachbarrecht und wegen Verletzung der persönlichen Ehre (Hausfriedensbruch, Körperverletzung, Sachbeschädigung, Drohung, Beleidigung).

Die Einschaltung des Schiedsamtes ist bei Delikten im Bereich der Privatklage dem Gerichtsverfahren zwingend vorgeschaltet.

### Zuständige Schiedspersonen im Amt Trave-Land: Schiedsgerichtsbezirk 4

(Bahnhof, Bühnsdorf, Dreggers, Klein Gladebrügge, Neuengörs, Schieren, Stipsdorf, Traventhal, Wakendorf I, Weede):

Schiedsfrau: Sabine Blunk,  
Gremelskamp 7, 23818 Neuengörs,  
Tel.: 04550 1223

Stellvertreter: Bernhard Wünsche,  
Hauptstraße 16, 23845 Wakendorf I  
Tel.: 04550 985777

### Schiedsgerichtsbezirk 5

(Geschendorf, Pronstorf, Strukdorf, Westerrade):

Schiedsfrau: Stefanie Seitz,  
Steinkamp 2, 23815 Westerrade,  
Tel.: 0151 20304715

Stellvertreter: N.N.  
Twiete 2, 23815 Geschendorf,  
Tel.: 0172 4175936

### Schiedsgerichtsbezirk Nr. 8

(Blunk, Fahrenkrug, Groß Rönna, Klein Rönna, Negernbötel, Schackendorf):

Schiedsrichter: Erich Bauer,  
Lindenstraße 7 b, 23813 Blunk  
Tel.: 04557 981398

Stellvertreter: n. n.

### Schiedsgerichtsbezirk Nr. 9

(Krems II, Nehms, Rohlstorf, Travenhorst, Seedorf, Wensin):

Schiedsrichter: Manfred Schmidt,  
An den Tannen 10,  
OT Weitewelt, 23823 Seedorf,  
Tel.: 04555 1037

Stellvertreter: Stefan Moog,  
Segeberger Straße 5, 23827 Wensin  
Tel.: 0171 7035786

### Schiedsgerichtsbezirk Nr. 10

(Glasau):

Schiedsrichter: Manuel Gräfllich,  
Plöner Straße 5 a,  
OT Sarau, 23719 Glasau  
Tel.: 04525 496868

Stellvertreterin: Britta Schapeter,  
Travegrund 10, 23719 Glasau  
Tel.: 04525 2839

## Deutsche Rentenversicherung Nord

### Auskunfts- und Beratungsstellen

**Kostenloses Servicetelefon: 0800 1000 4800**  
Mo. - Do.: 07:30 - 19:30 Uhr  
Fr.: 07:30 - 15:30 Uhr  
Fax: 0451 485 15333

## Versichertenältester der Deutschen Rentenversicherung

### Der persönliche Service ganz in meiner Nähe

Die Versichertenberater stehen Ihnen für eine kostenlose persönliche Beratung zur Verfügung.

Bitte vereinbaren Sie telefonisch einen Termin!

#### Günter Broecker

Rosenweg 7, 23795 Fahrenkrug  
Tel.: 04551 8919225, 04551 91661 oder 0173 6374594

#### Hartmut Wittig

Emil-Nolde-Weg 4, 23812 Wahlstedt  
Tel.: 0170 5264744

## Wasserbeschaffungsverband Wakendorf I

Zuständig für die Wasserversorgung (Trink- und Brauchwasser) in den Mitgliedsgemeinden **Bahnhof, Bühnsdorf, Dreggers, Neuengörs, Wakendorf I** im Kreis Segeberg und **Rehhorst sowie Feldhorst (nur im Ortsteil Havighorst)** im Kreis Stormarn sind:

Technische Betreuung:	Wasserwerker Mario Vogel / Andreas Rohlf Telefon: 04550 985760
Geschäftsführung:	Amt Trave-Land - Katinka Thissen, Tel.: 04551 990837
Anschlussbeiträge:	Amt Trave-Land - Katinka Thissen
Gebührenbescheide:	Amt Trave-Land - Kevin Schramm, Tel.: 04551 990824
Verbandsvorsteherin:	Karin David, Tel.: 04550 985637
Stellv. Verbandsvorsteher:	Dr. Dieter Bohn, Tel.: 04550 1226

### Notdienste:

Montag bis Donnerstag	<b>ab 16:00 Uhr</b>
Freitag	<b>ab 12:00 Uhr</b>
<b>Fa. Papenburg</b>	<b>0171 7288906</b>

## Zweckverband Wasserversorgung Geschendorf/Westerrade

Der Zweckverband Wasserversorgung Geschendorf/Westerrade versorgt die Bürgerinnen und Bürger der Gemeinden Geschendorf und Westerrade ab dem Wasserwerk mit Frischwasser.

Die Wassergewinnung im Wasserwerk erfolgt durch die Stadtwerke Lübeck.

Verbandsvorsteher:	Stefan Tiegs
Geschäftsführung:	Amt Trave-Land, Katinka Thissen Tel.: 04551 990837
Anschlussbeiträge:	Amt Trave-Land, Elfi Radig Tel.: 04551 990836
Gebührenbescheide:	Amt Trave-Land, Martin Sanchez Tel.: 04551 990823

Bereitschaftsdienst der Stadtwerke Lübeck	Tel.: 0451 8882661
Wasserwerker Gemeinde Westerrade, Helmut Dreger	Tel.: 04553 805
Wasserwerker Gemeinde Geschendorf, Heino Boekhoff	Tel.: 0174 9365678

## Zweckverband Abwasserbeseitigung Rönnau

Der Zweckverband Abwasserbeseitigung Rönnau ist zuständig für die Entsorgung des Schmutzwassers in den Gemeinden Groß Rönnau und Klein Rönnau.

Verbandsvorsteher: Holger Poppitz, Tel.: 04551 84472  
Geschäftsführung: Amt Trave-Land, Katinka Thissen  
Tel.: 04551 990837  
Anschlussbeiträge: Amt Trave-Land, Elfi Radig  
Tel.: 04551 990836  
Gebührenbescheide: Amt Trave-Land, Kevin Schramm  
Tel.: 04551 990824  
Bereitschaftsdienst, Wege-Zweckverband Tel.: 04551 9090 und 0170 4134427

## STÖRUNGSDIENST TAG und NACHT des ZWECKVERBANDES OSTHOLSTEIN GAS- und WASSERVERSORGUNG

für die Gemeinden Glasau und Pronstorf 04561 399400

## Kreisbauernverband Segeberg

Rosenstraße 9 b, 23795 Bad Segeberg  
Telefon: 04551 2425 oder 04551 91341  
Fax: 04551 968712  
E-Mail: kbv.se@bauernverbandsh.de

## Landwirtschaftliche Sozialversicherung

- gleiche Adresse und Telefonnummer wie oben -  
(Herr Butz - Bauernverband Schleswig-Holstein)  
ansonsten auch Termine nach Vereinbarung

## Rinkieker Nachbarschaftshelfer Demenzbegleiter

Ehrenamtliche begleiten Menschen mit oder ohne Pflegegrad bei Spaziergängen, Einkäufen oder hauswirtschaftlichen Tätigkeiten, lesen vor, spielen oder leisten Gedächtnistraining. Möchten Sie sich engagieren oder suchen Sie eine ehrenamtliche Unterstützung?

Wir schulen, vermitteln und begleiten Rinkieker, Nachbarschaftshelfer und Demenzbegleiter.

Ausführliche Informationen erhalten Sie beim



Ansprechpartnerin: Birgit Damrau  
Telefon: 04551 955112  
E-Mail: damrau@pfligestuetzpunkt-se.de

## KIS (Kontakt- u. Informationsstelle für Selbsthilfe)

Kurhausstraße 2, 23795 Bad Segeberg, Tel.: 04551 3005  
E-Mail: kis-segeberg@awo-sh.de  
www.kis-segeberg.de  
Sprechstunden: Mo., Mi. u. Fr., 09:00 - 12:30 Uhr  
(sowie nach Vereinbarung)



Patientenombudsmann/-frau  
Schleswig-Holstein e. V.



## Patientenberatung in Schleswig-Holstein

Unabhängig. Kostenfrei. Neutral.



Der Patientenombudsverein vertritt seit 1996 die Anliegen von Patienten, Pflegebedürftigen und deren Angehörige in Schleswig-Holstein. Unsere Ombudsleute vermitteln bei Konflikten im Gesundheitswesen und wirken auf eine Streitschlichtung hin. Weitere Infos finden Sie unter: [www.patientenombudsverein.de](http://www.patientenombudsverein.de)

Unser neuer Ombudsmann für die Bereiche Rendsburg-Eckernförde, Kiel, Plön und Segeberg heißt Albrecht Schmidt und ist unter der Telefonnummer 043 07 - 20 9 06 36 zu erreichen.

Der Verein wird gefördert durch



## Amt Trave-Land

Amtsvorsteher: Bernd Sulimma  
Waldemar-von-Mohl-Straße 10  
23795 Bad Segeberg  
Tel. (0 45 51) 99 08-0,  
Fax (0 45 51) 99 08-13  
Internet: [www.amt-trave-land.de](http://www.amt-trave-land.de)



## ► Amtliche Bekanntmachungen

Das Amt Trave-Land mit Verwaltungssitz in 23795 Bad Segeberg sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

### Mitarbeiter/in für das Team Finanzen

mit einer Wochenarbeitszeit von **20 bis 39 Stunden**.

Es handelt sich um eine **unbefristete Stelle**, die mit **EG 5 TVöD** vergütet wird. Das **Aufgabengebiet** umfasst die Sachbearbeitung im **Finanzbereich-Kasse**.

Ausführliche Informationen entnehmen Sie bitte unserer Internetseite **[www.amt-trave-land.de](http://www.amt-trave-land.de)**.

Sollte diese Stelle Ihr Interesse geweckt haben, senden Sie bitte Ihre Bewerbung mit Angabe der von Ihnen begehrten Wochenarbeitszeit bis zum **04.09.2023** schriftlich oder alternativ per E-Mail an:



Amt Trave-Land  
Der Amtsvorsteher  
Waldemar-von-Mohl-Str. 10  
23795 Bad Segeberg  
E-Mail: [jan-henrik.fechner@amt-trave-land.de](mailto:jan-henrik.fechner@amt-trave-land.de)

## Gefunden

### In Groß Rönau wurde ein Schlüsselbund gefunden.

Auskunft erteilt das Ordnungsamt des Amtes Trave-Land, Tel. (0 45 51) 9908-46.

## Termine und Veranstaltungen

### Ausbildung Amt Trave-Land

#### Liebe Einwohnerinnen und Einwohner des Amtes Trave-Land,

unsere Namen sind Sophie Kallies und Julia Arndt, wir sind die neuen Auszubildenden im Amt Trave-Land und möchten uns Ihnen kurz vorstellen.

#### Das sind wir:

Sophie Kallies (16 Jahre jung) und Julia Arndt (19 Jahre jung) und kommen aus den Dörfern Bornhöved und Trappenkamp. Durch verschiedene Praktika im Bereich Verwaltungsfachangestellte sind wir auf diesen Beruf aufmerksam geworden. Daraufhin haben wir uns um einen Ausbildungsplatz als Verwaltungsfachangestellte beim Amt



Trave-Land beworben. Die Freude war groß, als die Einladung zum Vorstellungsgespräch kam und dieses dann zu unserem gewünschten Ziel - ein Ausbildungsvertrag - geführt hat. Im Amt Trave-Land konnten wir bereits erste Eindrücke sammeln, die uns positiv gestimmt haben, die richtige Wahl getroffen zu haben.

Das Arbeitsklima ist sehr höflich und zuvorkommend. Wir hatten einen tollen Start und freuen uns auf eine lehrreiche Ausbildung.

#### Sophie Kallies und Julia Arndt

Arbeitskreis Geschichte im Amt Trave-Land

### Einladung

Unser dritter Vortrag in diesem Jahr findet am Montag, dem 04. September 2023, 18.00 Uhr, im Sitzungssaal der Amtsverwaltung Trave-Land, Waldemar-von-Mohl-Straße 10, 23795 Bad Segeberg statt.

#### Das Thema wird sein:

#### Wahlstedt, Vom Dorf 1947 zur Stadt 1967

#### vortragen wird Angelika Remmers

Hierzu lade ich Sie und interessierte Gäste herzlich ein.

Mit freundlichem Gruß

#### Manfred Schmidt

Zusatz: Aufgrund von Bauarbeiten des Kreises ist die Zufahrt zur Amtsverwaltung verändert worden und es besteht nur ein begrenztes Angebot an Parkplätzen an der Amtsverwaltung.

## Gemeinde Bahrenhof

Bürgermeister: Dieter Pulvermann  
Dorfstraße 2  
23845 Bahrenhof  
www.bahrenhof.info  
Alle Termine im Internet unter: Sitzungskalender



## Termine und Veranstaltungen

### Liebe Bahrenhofer Bürgerinnen und Bürger,

wie können wir unsere Gemeinde in Zukunft in der Strom- und Wärmeversorgung von fossilen Energieträgern unabhängig machen?

Ein Baustein dafür ist das Konzept einer Versorgung mit Nahwärme. Eine Möglichkeit könnte das Nahwärmekonzept von Herrn Hamdorf aus Wakendorf sein.

Herr Hamdorf hat die Option, sein Nahwärmenetz nach Bahrenhof hin auszubauen.

Das wollen wir uns anschauen und laden Sie alle ein zu einer Informationsveranstaltung.

#### Veranstalter:

Die AG Energie Bahrenhof mit Unterstützung der Gemeindevertretung Bahrenhof und die Biogasanlage Hamdorf vertreten durch Herrn Eric Hamdorf.

#### Wann:

Am Samstag,  
den 9. September um 14.00 Uhr

#### Wo:

Auf dem Gelände der Biogasanlage  
Hamdorf in Wakendorf, Hauptstraße 35

## Gemeinde Blunk



Bürgermeisterin: Heike Machholz  
23813 Blunk  
Segeberger Straße 12 b

Internet: [www.blunk.info](http://www.blunk.info)  
Alle Termine im Internet unter: Sitzungskalender



## Gemeinde Bühnsdorf



Bürgermeister: Hans-Ulrich Weber  
23845 Bühnsdorf  
Steinstraße 15  
Tel. (0 45 50) 766

Internet: [www.buehnsdorf.info](http://www.buehnsdorf.info)  
Alle Termine im Internet unter: Sitzungskalender



### Amtliche Bekanntmachungen



Die Gemeinde Blunk trauert um

### Armin Schweikert

Der Verstorbene war von 1974 bis 1985 Mitglied der Gemeindevertretung. Als 1. Stellv. Bürgermeister und Vorsitzender des Finanzausschusses hat er maßgeblich am Geschehen der Gemeinde mitgewirkt.

Wir danken für die ehrenamtliche Tätigkeit und werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Unsere aufrichtige Anteilnahme und unser Mitgefühl gilt seiner Familie.

Gemeinde Blunk  
Heike Machholz  
Bürgermeisterin

### Termine und Veranstaltungen

## Bauarbeiten am Wasser- und Abwassernetz in der Dorfstraße

Das Wasser- und Abwassernetz in der Dorfstraße der Gemeinde Bühnsdorf ist stark sanierungsbedürftig. Daher möchte die Gemeinde jetzt eine Erneuerung ausführen lassen. Die Arbeiten werden von der Fa. Grothe Bau aus Lübeck ausgeführt. Baubeginn ist voraussichtlich der 11. September 2023. Geplantes Bauende wird im Juni 2024 sein. Die Arbeiten erfolgen in 2 Bauphasen. In der 1. Bauphase wird die Dorfstraße beginnend bei der Hausnr. 42 bis zur Einmündung Neuengörser Straße voll gesperrt. Die Gehwege bleiben durchgängig passierbar.

Die Umleitung für den Straßenverkehr erfolgt über die Gemeinde Bahrenhof. In dieser Zeit wird die Bushaltestelle in der Bahrenhofer Straße nicht angefahren. Die Deutsche Bahn/Autokraft bittet darum, die Bushaltestelle in der Neuengörser Straße für den Schulverkehr zu nutzen.

Die 2. Bauphase beginnt voraussichtlich Anfang November 2023. Während dieser Bauphase wird die Dorfstraße von der Steinstraße bis zur Neuengörser Straße voll gesperrt. Auch hier bleiben die Gehwege passierbar. Die Steinstraße sowie die Neuengörser Straße sind durchgängig für den Straßenverkehr befahrbar. Die Umleitung für den Straßenverkehr erfolgt über Neuengörs.

Die Grundstücke im Baufeld sind teilweise nicht anfahrbar. Dies wird den entsprechenden Anliegern per Postwurfsendung direkt von der Baufirma mitgeteilt.

Versorgungsunterbrechungen beim Wasser soll es nicht geben. Wir sind Bemüht die Einschränkungen für die Öffentlichkeit so klein wie möglich zu halten.

Wir danken für Ihr Verständnis.

### Termine und Veranstaltungen



## 6. Blunker Dorfflohmarkt

Sonntag, den **03.09.2023** von **09:30 - 15:00 Uhr**

Im ganzen Dorf der Gemeinde werden auf den Höfen Flohmarktartikel aller Art zu günstigen Preisen angeboten!

Die Stände sind mit Luftballons gekennzeichnet & es liegen Ortspläne mit den teilnehmenden Haushalten aus.

Für das leibliche Wohl, ist ab 11:00 Uhr am Feuerwehrhaus gesorgt!  
... keine Händler ...

Wir freuen uns auf viele Besucher!



## Gemeinde Fahrenkrug



Bürgermeister: Reiner G. Martin  
Tel. (04551) 999551  
23795 Fahrenkrug  
Bornkamp 6

Internet: [www.fahrenkrug.info](http://www.fahrenkrug.info)



### Termine und Veranstaltungen

## Termine und Veranstaltungen in Fahrenkrug

In der Zeit vom 23. August bis 20. September befindet sich der Bürgermeister im Urlaub.  
Im Vertretungsfall wenden Sie sich bitte an den 1. Stellv. Bürgermeister, Herrn Bernd Reimers (Tel. 04551-6251).



## 50. Kinderkleider- und Spielzeugmarkt im Bürgerhaus Fahrenkrug

16.09.2023

Verkauf von 15:30 bis 17:30 Uhr

Vergabe der Verkaufs-Nummern **nur am 31.08.2023**  
Die Verkaufsnummern werden ausschließlich per E-Mail vergeben.

**Unsere Mail-Adresse**  
[kleidermarktfahrenkrug@web.de](mailto:kleidermarktfahrenkrug@web.de)

Es werden nur E-Mails berücksichtigt, die **bis** zum o. g. Tag eingehen.

Eine Vergabe der Nummern erfolgt nach Losverfahren und nur solange der Vorrat reicht.

Das Team vom Kleidermarkt Fahrenkrug

## Sonntagsausflug am 03.09.

**Der Kulturverein Fahrenkrug e. V. lädt ein zur (Bus-)Fahrt nach Hamburg zur Besichtigung der UNESCO-Welterbestätten Speicherstadt & Kontorhausviertel mit Chilehaus**

Unser Sonntagsausflug führt uns ans „Tor zur weiten Welt“ nach Hamburg. Dort erwarten uns interessante Einblicke in das UNESCO-Welterbe Speicherstadt und Kontorhausviertel mit Chilehaus.

Die spannende Kultur- und Architekturgeschichte erschließt sich am besten zu Fuß und so werden wir uns dem Komplex in über den Tag verteilten Führungen vor Ort nähern. Beginnend mit einem Gang durch die Deichstraße und dem dort zu sehenden letzten erhaltenen Ensemble Althamburger Bürgerhäuser, werden wir uns der Speicherstadt zuwenden und dort auch das Speicherstadtmuseum besichtigen. Nach dem Mittagessen im Block-Bräu Brauhaus entdecken wir das Kontorhausviertel und die östliche Speicherstadt.



Zum Abschluss wollen wir gemütlich bei Kaffee & Kuchen beisammensitzen, bevor uns der Bus zurückfährt.

Treffen: 09:00 Uhr ZOB Bad Segeberg  
09:15 Uhr Bürgerhaus Fahrenkrug

Rückkehr: ca. 18:30/19:00 Uhr

Kostenbeteiligung für Busreise, Eintrittsgelder und Führungen: 60 € (Restaurant & Café nicht enthalten).

Anmeldung (bis 02.09.) und weitere Infos bei Anna Jürgensen (04551 3828)

## Gemeinde Geschendorf



Bürgermeister: Stefan Tiegs  
23815 Geschendorf  
Wohldredder 6

Internet: [www.geschendorf.info](http://www.geschendorf.info)

Alle Termine im Internet unter: Sitzungskalender



## Termine und Veranstaltungen

### Termine und Veranstaltungen in Geschendorf

- 13. Sept. 14:30 Uhr Bingo-Nachmittag des SoVD im Dorfhaus in Weede
- 16. Sept. Tagesfahrt des SoVD nach York ins Alte Land, Anmeldung b. Elli Janßen, Tel.: 04553 498



Kinderleicht ...  
Mitmachen und Spaß haben.

SAMSTAG 02.09.23  
IN GESCHENDORF

Ab 10:00

- **Drachenfest mit Wettbewerb**  
Treffpunkt Hauskoppel „Hof Danker“



Ab 15:00

**Spiel ohne Grenzen**

Feuerwehraufgaben für kleine und große Kinder

- **Jugendfeuerwehr Goldenbek**  
präsentiert Löschübungen / auch Kinder können an einer Übung teilnehmen
- **Vorführung der Feuerwehr**  
„PKW-Unfall“ Rettung mit technischem Gerät
- Kuchen + Kaffee / Leckerer vom Grill
- **Siegerehrung Drachenvettbewerb**
- **Tombola**

Ab 19:00

- **Leckere Burger | Cocktails**
- **„Open End“ mit Musik**

Bürgerverein | Kindervogelschießer  
Freiwillige Feuerwehr **GESCHENDORF**

# Gemeinde Glasau

Bürgermeister: Thomas Gerber  
 Am Huben 17  
 23719 Glasau/Sarau  
 Tel. (0 45 25) 24 72  
 www.glasau.info



Alle Termine im Internet unter: Sitzungskalender

## Amtliche Bekanntmachungen

Gemeinde Glasau

### Öffentliche Bekanntmachung

Es findet eine Sitzung des Kultur-, Sozial-, Jugend- und Sportausschusses der Gemeinde Glasau am Dienstag, 05.09.2023 um 19:30 Uhr, im Alte Schule Sarau, Am Kirchplatz 2, 23719 Glasau - Sarau statt.

#### Tagesordnung:

##### Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung der Sitzung, Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
- 2 Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 11.07.2023
- 3 Einwohnerfragezeit Teil I
- 4 Resümee Brunnenfest 2023
- 5 Weihnachtsmarkt 2023
- 6 Seniorengeschenke
- 7 Senioren-Weihnachtsfeier
- 8 Neujahrsempfang mit Ehrenpreisträger
- 9 Einwohnerfragezeit Teil II
- 10 Verschiedenes

Nadine Büch

Die Ausschussvorsitzende

## Termine und Veranstaltungen

### Bürgermeistersprechstunde

Die Sprechstunde des Bürgermeisters in der „Alten Schule“ in Sarau findet regelmäßig am Montag von 17:00 - 18:00 Uhr statt

### Termine und Veranstaltungen in Glasau

10.09.	14:00 - 17:30 Uhr	Kaffeeklatsch im MarktTreff-Café	MarktTreff-Café, Dorfstr. 6a, Sarau
11.09.	15:30 Uhr	MarktTreff-Bingo	MarktTreff-Café, Dorfstr. 6a, Sarau
12.09.	17:00 Uhr	Letzte Hilfe	Alte Schule, Am Kirchplatz 2, Sarau
13.09.	12:00 Uhr	Gemeinsame Mahlzeit	Alte Schule, Am Kirchplatz 2, Sarau
24.09.	14:30 Uhr	Obstkuchen-Challenge	MarktTreff-Café, Dorfstr. 6a, Sarau

# GlasauKreativ



Arbeitsgemeinschaft des Sozial – und Kulturausschusses der Gemeinde Glasau

## Letzte Hilfe (1x1 der Sterbebegleitung)



Der Abschied vom Leben ist der schwerste, den die Lebensreise für einen Menschen bereithält. Deshalb braucht es, wie auf allen schweren Wegen, jemanden der dem Sterbenden die Hand reicht. Diese Hand zu reichen erfordert nur ein bisschen Mut und Wissen. In unseren Letzte Hilfe Kursen vermitteln wir beides.



**Dienstag, 12.09.2023**  
 17:00 Uhr  
 Dauer ca. 4 Stunden

Alte Schule  
 Kirchplatz 2, Sarau

Leitung:  
 Hospizverein Eutin e. V.

Kursgebühr:  
 Spende für den Hospizverein

Anmeldung bis 05.09.2023

[www.glasau.info](http://www.glasau.info)  
 (Onlinebuchung)

[glasaukreativ@glasau.info](mailto:glasaukreativ@glasau.info)

04525 3720 (Maren Lemke)

# GlasauKreativ



Arbeitsgemeinschaft des Sozial – und Kulturausschusses der Gemeinde Glasau

## 4. MarktTreff-Bingo

Es erwartet euch ein geselliger Spielnachmittag (bei Kaffee und Kuchen)!

Datum:  
 Montag, 11.09.2023  
 15.30 Uhr

MarktTreff  
 Sarau, Dorfstraße 6a



Leitung:  
 Team GlasauKreativ

Kosten:  
 5,00€ (inkl. 1 Kaffeegedeck)

Anmeldungen bis 05.09.2023 im Café & Backshop im MarktTreff

[glasaukreativ@glasau.info](mailto:glasaukreativ@glasau.info)







**KAFFEEKLATSCH**

Nächstes Mal:  
**10. September**

Jeden 2. Sonntag im Monat  
im MarktTreff-Café von 14.00 - 17.30 Uhr

Frischer Kaffee  
Café Crema  
Milchkaffee  
Latte Macchiato  
Cappuccino  
Espresso

Kaffeespezialitäten  
Heiße Schokolade  
Eislatte

Selbstgebackene Torten & Kuchen



**Kinderturnen** 

**WIR SUCHEN DRINGEND EINE/N  
ÜBUNGSLEITER/IN FÜR DAS  
KINDERTURNEN.**

**BEI INTERESSE GERNE MELDEN BEI  
MAREIKE KORELL 0162/2164363**




**GlasauKreativ**

Arbeitsgemeinschaft des Sozial- und Kulturausschusses  
der Gemeinde Glasau

### Unter dem Motto „Mitten im Leben“ startet das umfangreiche Veranstaltungsprogramm von GlasauKreativ

„Das Winterhalbjahr 23/24 führt uns mit den vielen abwechslungsreichen Veranstaltungen für Jung und Alt einmal **mitten durchs Leben.**“ So beschreibt Ulrike Horstmann (GlasauKreativ) das Leitthema für das Herbst- und Winterprogramm von GlasauKreativ. Zwischen September 2023 und Mai 2024 finden sich ganz unterschiedliche Angebote aus verschiedensten Lebensbereichen, mit denen nicht nur die EinwohnerInnen der Gemeinde sondern auch gerne „grenzüberschreitende“ Interessierte angesprochen werden.

Als Highlights sind in jedem Fall das Weihnachtskonzert des A-Cappella-Quintetts „vocaldente“ aus Hannover und das Konzert mit den Musikern „Die Weidezaunband“ im Januar im Schützenhaus zu nennen. Die Akustik-Band ist inzwischen weit über Rixdorf bekannt und spielt in Ostholstein meist auf ausverkauften Bühnen.

Eigentlich sind auch alle weiteren Angebote, alle Kurse, Vorträge und Workshops hier eine besondere Erwähnung wert. Da

der Platz nicht ausreichen würde, empfehlen wir dringend einen Blick in das Veranstaltungs-Heft von GlasauKreativ. (Erhältlich im Café- und Backshop im MarktTreff oder unter [www.glasau.info](http://www.glasau.info))

GlasauKreativ hat eine großartige Gemeinschaftsarbeit geleistet, findet Ulrike Horstmann: „Wir freuen uns sehr auf das umfangreiche und vielfältige Programm in den kommenden Monaten und sind stolz, dass wir so tolle Gäste und Partner für die unterschiedlichsten Angebote aus dem gesamten Norden für uns in Glasau gewinnen konnten.“



## Kleiner Seniorenausflug Kirchengemeinde Sarau Donnerstag, 07.09.2023 Treffpunkt Kirche zu Sarau 14:15 Uhr

Ziel: Heimatmuseum Ahrensböök, Kirchenbesichtigung und Kaffeetafel im dortigen Gemeindehaus

Rückkehr gegen 17:30 Uhr

Anmeldung:

Barbara Henschke ☎ 04525 / 25 86

Anja Schröder ☎ 0151 / 12 74 93 82

## Minister Werner Schwarz besucht den MarktTreff

Im Rahmen seiner Sommertour hat Werner Schwarz, Minister für Landwirtschaft, ländliche Räume, Europa und Verbraucherschutz, den MarktTreff in Glasau besucht. Minister Schwarz zeigte sich sichtlich beeindruckt von dem im März 2023 neu eröffneten MarktTreff mit dem Tante Enso Supermarkt, dem Café & Backshop sowie dem Treffbereich. Beim Rundgang mit Bürgermeister Thomas Gerber und MarktTreff Koordinator Bernhard Horstmann konnte sich Schwarz davon überzeugen, welcher großer Mehrwert für die Gemeinde und die umliegenden Dörfer geschaffen worden ist. „Hier sind die Fördermittel von mehr als 700.000 € dank des großen Engagements der Gemeinde sehr gut angelegt“, so der Minister.

In einer anschließenden Gesprächsrunde mit Thomas Gerber, Bernhard Horstmann sowie Vertretern aus zwei anderen MarktTreff Standorten wurden Themen rund um das landesweite MarktTreff Modell besprochen.

„Wir sind sehr zufrieden mit dem Zuspruch in den ersten Monaten seit Eröffnung unseres MarktTreffs. Die Menschen vor Ort und der näheren Umgebung genießen es, rund um die Uhr einkaufen zu können, frische Backwaren zu bekommen, sich im Café verwöhnen zu lassen und einen neuen Treffpunkt für einen Klönschnack zu haben“, so Bernhard Horstmann.

Weitere Details zum Ministerbesuch gibt es auf der MarktTreff Internetseite: [https://markttreff-sh.de/de/markttreff\\_glasau\\_ministerbesuch](https://markttreff-sh.de/de/markttreff_glasau_ministerbesuch)



**Freitag, 15. September 2023 von 15.15 – 16.05 Uhr**  
**Groß Rönnau, Haltestelle Dorfstraße 12**

## Gemeinde Klein Gladebrügge



Bürgermeister: Waldemar Röhr  
 23795 Klein Gladebrügge  
 Segeberger Straße 56  
 Tel. 04551/6500  
 Internet: [www.klein-gladebruegge.de](http://www.klein-gladebruegge.de)  
 Alle Termine im Internet unter: Sitzungskalender



## Amtliche Bekanntmachungen

Gemeinde Klein Gladebrügge

### Öffentliche Bekanntmachung

Es findet eine Sitzung des Ausschusses für Kultur, Schule, Jugend und Sport der Gemeinde Klein Gladebrügge am Dienstag, 12.09.2023 um 20:00 Uhr, im Feuerwehrhaus Klein Gladebrügge, Ohlenborger Redder, 23795 Klein Gladebrügge statt.

#### Tagesordnung:

##### Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung, Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
- 2 Verpflichtung bürgerlicher Mitglieder
- 3 Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 19.06.2023
- 4 Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 20.02.2023
- 5 Berichte
- 6 Einwohnerfragezeit I
- 7 Jugendbeirat (Wiedereinführung?)
- 8 Schwimmkurs (Initiierung durch das Dorf?)
- 9 Dorfkalender 2024 (Redaktionsschluss November)
- 10 Fahrradständer FW Haus (Sinnhaftigkeit)
- 11 Gestaltung des Volkstrauertages am 19.11.2023
- 12 Einwohnerfragezeit II
- 13 Sitzungstermine 2024
- 14 Verschiedenes
- 15 Anregungen für die nächste Sitzung

Lars Borchert  
 Ausschussvorsitzender

## Termine und Veranstaltungen

### Kindervogelschießen



Bald ist es endlich soweit! Die Spiele können beginnen:

#### Ablauf für Samstag, den 09.09.2023:

Aufbau um 10:00 Uhr  
 Abgabe Kuchenspenden um 13:30 Uhr

## Gemeinde Groß Rönnau



Bürgermeisterin: Sybille Hamann  
 23795 Groß Rönnau  
 Travehof 1

[www.gross-roennau.info](http://www.gross-roennau.info)  
 Alle Termine im Internet unter: Sitzungskalender



## Termine und Veranstaltungen

**Groß Rönnau räumt auf**

# Dorf Flohmarkt

**Wann? 10. September 2023**  
**09:00 Uhr bis 16:00 Uhr**

## Termine und Veranstaltungen in Groß Rönnau

### Sprechzeiten der Bürgermeisterin

Telefonisch jeden Dienstag, Mittwoch und Donnerstag von 15.00 bis 18.00 Uhr  
 Tel. 0171/9285649,  
 E-Mail: [gross-roennau@amt-trave-land.de](mailto:gross-roennau@amt-trave-land.de)

Registrierung Kinder um 13:30 Uhr  
 Siegerehrung und Preisvergabe ca. 17:00 Uhr  
 Ausgabe Tombolapreise ca. 18:00 Uhr

Wir bitten alle angemeldeten Kinder (Anmeldebestätigung erhalten) sich in der Zeit ab 13:30 Uhr am Eingang für die Spiele zu registrieren.

Wir bitten die Aufbau-Helfer und Einkäufer um 10:00 Uhr am Feuerwehrhaus zu sein. Die Spielbetreuer melden sich gerne um 13:30 Uhr für eine kurze Einweisung. Am Ende der Veranstaltung freuen wir uns über zahlreiche Helfer beim Abbau getreu dem Motto: Viele Hände - schnelles Ende!

Wir danken allen Helfern für die tolle Unterstützung!

Für das leibliche Wohl während der Veranstaltung ist mit einem großzügigen Kuchen- und Getränkebuffet sowie einer leckeren Grillwurst gesorgt! Zuschauer sind herzlich willkommen!

Bei Fragen wendet Euch an Björn Neuhoff unter 0179 4565757 und verfolgt unseren Channel in der Ppush-App. Hier seid ihr immer Up-to-Date!

Wir freuen uns auf einen tollen Tag mit euch!

**Euer Bürgerverein Klein Gladebrügge**

P.S.: Die Aufsichtspflicht liegt während der Veranstaltung bei den Erziehungsberechtigten!

Klein Gladebrügge - Ein Dorf - Eine Gemeinschaft

**Neue Anfänger-Laufgruppe im SC Rönnau 74**

Diese Anfänger-Laufgruppe zielt auf bislang unsportliche „Zeitgenossen“ und auf Wiedereinsteiger, die seit Jahren sportlich untätig waren und es doch oder noch einmal versuchen wollen. In den Trainingseinheiten wechselst du zwischen kurzen Lauf- und Geh-Intervallen. Zusätzlich wird ein Teil Lauftheorie (Schuhe, Ernährung, Laufstil etc.) enthalten sein. Die Trainingsdosis wird Woche für Woche langsam und gelenkschonend heraufgesetzt. Nach 8 Wochen schaffst du dann tatsächlich 20-30 Minuten am Stück, ohne Pause zu laufen.

**Trainingszeiten sind immer: montags und mittwochs um 19 Uhr - 20.30 Uhr am Ton Hus Rönnau in Klein Rönnau.**

Start der neuen Anfänger-Laufgruppe ist der **11.09.2023**

Für Vereinsmitglieder ist der Kurs kostenlos.

Für Nichtmitglieder wird eine Kursgebühr von 40,00 € erhoben.

Die Anmeldung erfolgt direkt online über <https://www.scroennau.de/anfaengerlaufen/>.

Wir freuen uns über deine Anmeldung.

*Einladung zum  
 Rönnauer Herbstmarkt  
 in der historischen Wassermühle Klein Rönnau  
 30. Sep. bis 14. Okt. 2023*



Hobbykünstler präsentieren Ihre Ideen:  
**Drechsler-, Speckstein-, Acryl- u. Filzarbeiten,  
 Genähtes und Gestricktes, Keramik, Schmuck, Seifen,  
 Marmeladen und Säfte, Kränze und Blumengestecke...**

Eine Tasse Kaffee lädt zum Verweilen ein.

*Donnerstag + Freitag 14-17 Uhr  
 Samstag, Sonntag + 3. Oktober 11-17 Uhr*

**Der Eintritt ist frei**  
**Wir freuen uns, Sie bald begrüßen zu können!**

**Gemeinde Krems II**



Bürgermeisterin: Katharina Jaacks  
 23827 Göls  
 Gölser Dorfstraße 7  
[www.krems2.info](http://www.krems2.info)  
 Alle Termine im Internet unter: Sitzungskalender



**Gemeinde Klein Rönnau**



Bürgermeister: Andreas Dankert  
 23795 Klein Rönnau  
 Thunscher Weg 1 a  
[www.klein-roennau.info](http://www.klein-roennau.info)  
 Alle Termine im Internet unter: Sitzungskalender



**Termine und Veranstaltungen**

**VEREINSNEWS**

**Neue Anfänger-Laufgruppe**  
 Anmeldung: [www.scroennau.de/anfaengerlaufen/](http://www.scroennau.de/anfaengerlaufen/)  
 oder bei [steve.gehlhaar@scroennau.de](mailto:steve.gehlhaar@scroennau.de), 0160-2991982




Trainer: Steve Gehlhaar  
 (Läufer und VHS Dozent)

**Wann:** Start am 11.9. und dann immer Mo und Mi für 8 Wochen von 19:00 bis 20:30 Uhr.  
**Wo:** Ton Hus Rönnau  
**Inhalt:** Lauf- und Geh-Intervalle, Schuhe & Kleidung, Ernährung, Laufstil, Trainingsdosis  
**Ziel am Ende des Kurses:**  
 20-30 Minuten laufen



## Termine und Veranstaltungen



### Schulanfang! Achtung Kinder!

In dieser Woche hat die Schule nach den Sommerferien wieder angefangen.

Wir bitten alle, entsprechend vorsichtig zu fahren und auf die Kinder aufzupassen.

Die Brücke in Warderbrück ist bis mindestens Ende Oktober gesperrt.

Für Fahrradfahrer und Fußgänger ist die kleine Brücke passierbar. Aufgrund der Sperrung sind die Bushaltestellen in Warderbrück und Krems II gesperrt.

Die Ersatzbushaltestelle ist nun am Dorfanfang Richtung Göls. Da diese Ecke an der Kreuzung nicht so breit ist, bitten wir um Vorsicht und Rücksichtnahme für alle Schulkinder!

Katharina Jaacks  
Bürgermeisterin



### Achtung Vollsperrung!

Im Zuge der Kreisstraße 56 (zwischen Warderbrück und Krems II) werden zurzeit durch den Kreis Segeberg Instandsetzungsarbeiten an dem

Straßenbrückenbauwerk durchgeführt. Somit ist die Straße **bis zum 31.10.2023 voll gesperrt**. Fußgänger und Radfahrer können weiterhin die danebenliegende Radbrücke nutzen.

## Termine und Veranstaltungen

### An alle jung gebliebenen Negernböteler und Hamdorfer!



Jeden 1. Mittwoch im Monat treffen wir uns. Wer Lust hat auf Kaffee, Kuchen und Plausch und das ein oder andere Spiel (bei schönem Wetter vielleicht auch eine Runde Boule draußen), kommt einfach um 14.30 Uhr am Hambötler Huus (Jugendraum – Seiteneingang) vorbei!

Am 06. September ist es wieder soweit.

Wir freuen uns auf Euch!

( Wer einen Fahrdienst benötigt, gerne anrufen unter 943021- U. Hill)

## Gemeinde Nehms

Bürgermeister: Jan Lawerentz  
Schmiedeberg 3  
23813 Nehms  
www.nehms.info



Alle Termine im Internet unter: Sitzungskalender

## Termine und Veranstaltungen

### Einladung der Bürgerstiftung Lebensraum Nehmser See

#### zur Stiftungsversammlung und Feier anlässlich des 10-jährigen Jubiläums

Hierzu werden alle Stiftungsmitglieder sowie Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Nehms und Gäste herzlich willkommen geheißen am **Sonnabend 09. September um 17:00 Uhr** auf dem Grundstück des Angelvereins am Nehmser See.

In der Versammlung berichten wir über die Arbeit der Stiftung und stellen die aktuelle Studie zum Wasserpflanzenmanagement im Nehmser See vor (Referentin Dipl.-Geokol. Sandra Werb, GFin der KLS-Gewässerschutz).

Bei Getränken und Gegrilltem wollen wir sodann das Jubiläum feiern und uns mit Ihnen über die künftigen Ziele der Stiftung austauschen.

**gez. Dr. Volker Lemke**      **gez. Annegret Höfer**  
für den Vorstand              für die Stiftungsversammlung

Am See 2, 23813 Nehms  
Tel. 0 45 55-257,  
E-Mail: info@lebensraum-nehmser-see.de



www.Lebensraum-Nehmser-See.de

## Gemeinde Negernbötel

Bürgermeister: Marco Timme  
23795 Negernbötel  
Rundling 9  
Tel. (04551) 5393493



Internet: www.negernboetel.info

# Gemeinde Neuengörs



Bürgermeister: Thies Ehlers  
 23818 Neuengörs  
 Bahnhofstraße 35  
 Tel. (0 45 50) 98 57 56  
 Internet: www.neuengoers.info



## Termine und Veranstaltungen

### Aus der Kirchengemeinde Neuengörs

#### Ausflug für Senioren und Vogelfreunde am 20. September 2023

Anmeldefrist bis 01.09.23, (Wer sich schnell anmeldet könnte noch Glück haben.)

Der Vogelpark Marlow befindet sich in der Nähe von Rostock.

Hier kann der Besucher Tiere ganz nah erleben, denn nahezu jede Tieranlage ist begehbar. Tauchen Sie ein in die verschiedensten Tierwelten und erleben Sie die Bewohner aus nächster Nähe.

Der Rundweg ist mit Rollatoren gut befahrbar und nur wenig abschüssig.

Auf dem ganzen Parkgelände stehen vier rollstuhlgerechte Toiletten zur Verfügung.

In den Flug-Showbereichen gibt es genügend Stellplätze für Rollatoren.

Die Planungsgruppe der Kirchengemeinde hat den gesamten Ausflug getestet.



#### Mindestteilnehmerzahl: 20

Teilnahmekosten: 35 € (Bus, Eintritt, Mittagsimbiss, Kaffeegedeck. Getränke sind extra zu bezahlen)

Abfahrt: 8:45 Uhr in Neuengörs, Mühlenstraße 2 (vor dem Gemeindehaus)

Rückkehr: gegen 19 Uhr (geplant)

Für die Anmeldung per Telefon (auch über den Anrufbeantworter) brauchen wir.

Name: .....

Teilnehmerzahl: .....

Tel.- Nr : .....

#### Gewünschter Mittags-Imbiss

a) Ofenkartoffel mit Räucherlachs und Salat ..... mal

b) Schnitzel mit Champignon Rahmsauce m. Pommes u. Salat .....mal

c) Currywurst mit Pommes und Salat .....mal



## Kindervogelschießen

9. September 2023  
 Reitplatz Neuengörs

- 8.30 Uhr: Vorstellung der Spiele
  - 9.00 Uhr: Beginn der Spiele – anschließend Siegerehrung
  - ab 11.00 Uhr: Leckeres vom Grill
  - 14.00 Uhr: Festumzug mit Spielmanszug, Abmarsch Landhandel Ströh
  - ab 15.00 Uhr: Kaffee und Kuchenbuffet
  - ab 16.00 Uhr: Kindertanz, Beginn der Erwachsenenspiele, im Anschluss Siegerehrung
- Anschließend freuen wir uns auf einen netten Abend bei Musik und Tanz!

**Aufbau**

Donnerstag, 7.9 & Freitag, 8.9.2023 ab 18.00 Uhr

Wir bitten um viele fleißige Hände.

**Abbau**

Sonntag, 10.9.2023 11.00 Uhr

Mit Stärkung vom Grill!

**Versammlung für alle Helfer:** Dienstag, 29.8.2023, 19.30 Uhr, Reitplatz Neuengörs

# Gemeinde Pronstorf



Bürgermeisterin: Bettina Albert  
 23820 Pronstorf  
 Moordiek 10  
 Tel. (0 45 56) 9 82 16  
 Internet: www.pronstorf.info



## Amtliche Bekanntmachungen

### Öffentliche Bekanntmachung

Es findet eine Sitzung der Gemeindevertretung der Gemeinde Pronstorf am Donnerstag, 14.09.2023 um 19:00 Uhr, im Bekhhaus Reinsbek, Hauptstraße 1 b, 23820 Pronstorf statt.

#### Tagesordnung:

##### Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung der Sitzung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
- 2 Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung der Gemeindevertretung vom 12. Juli 2023
- 3 Vorstellung Projekt „Bürger-PV-Freiflächenanlagen im Gemeindegebiet“
- 4 Einwohnerfragezeit Teil I
- 5 Berichte
  - 5.1 der Bürgermeisterin
  - 5.2 der Ausschüsse
  - 5.3 der Gemeindefeuerwehr
- 6 Stromversorgung der öffentlichen Einrichtungen durch Photovoltaik
- 7 Maßnahmen zur Renaturierung der Goldenbek im Bereich „Naturwald“
- 8 Beratung und Beschlussfassung über die Nutzung einer Dorf-App
- 9 Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 14 der Gemeinde Pronstorf für das Gebiet: „OT Wulfsfelde, Grundstücke Teichstraße Nr. 2, sowie Dorfstraße 12 bis 14 und Dorfstraße 19 bis 21“

- Aufhebung des Aufstellungsbeschlusses vom 06.09.2022
  - 10 Satzung über die Aufhebung der Veränderungssperre der Gemeinde Pronstorf für das Gebiet: „OT Wulfsfelde, Grundstücke Teichstraße Nr. 2, sowie Dorfstraße 12 bis 14 und Dorfstraße 19 bis 21“
  - Beratung und Beschlussfassung
  - 11 Erlass einer 5. Nachtragssatzung zur Satzung über die Entschädigung der in der Gemeinde Pronstorf tätigen Ehrenbeamtinnen und Ehrenbeamten, Gemeindevertreterinnen und Gemeindevertreter, ehrenamtlich tätigen Bürgerinnen und Bürger und der Mitglieder der freiwilligen Feuerwehr
  - 12 Einwohnerfragezeit Teil II
  - 13 Verschiedenes
- Voraussichtlich nichtöffentlich**
- 14 Bau- und Grundstücksangelegenheiten
- Öffentlicher Teil**
- 15 Evtl. Bekanntgabe der in nichtöffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

**Bettina Albert**  
Die Bürgermeisterin

## Termine und Veranstaltungen

### Termine und Veranstaltungen in Pronstorf

- 13. Sept. 14:30 Uhr Bingo-Nachmittag des SoVD im Dorfhof in Weede
- 16. Sept. Tagesfahrt des SoVD nach York ins Alte Land, Anmeldung b. Elli Janßen, Tel.: 04553 498
- 16. Sept. 19:00 Uhr Reinsbek Sounds mit Wim

FÖRDERKREIS VICELINKIRCHE PRONSTORF E.V.

FREITAG, 15. SEPTEMBER UM 19.00 UHR



## Freitag, 15. September 19.00 Uhr

**Vicelinkirche Pronstorf**



## Ein Haydn-Spaß und Mozart ist auch dabei

Das Ensemble 1756 spielt Kammermusik von Joseph Haydn, Leopold Mozart, Wolfgang Amadeus Mozart und anderen Meistern der Wiener Klassik. Trios und Divertimenti zum geselligen, musikalischen Zeitvertreib im bürgerlichen oder höfischen Kreis.

Dass mit Musik alles besser geht, musste wohl auch der Grundlebenseinstellung von Franz Joseph Haydn entsprochen haben. Als Kapellmeister am Hofe Familie Esterházy komponierte er über 120 Trios und auf seinen Konzertreisen nach England entstand Kammermusik für Triobesetzung ohne Klavier. Vielleicht mehr als jeder andere Komponist ist Haydn bekannt für die Scherze, die er in seine Musik steckte, so klingt aus seinen Werken eine tief empfunden Lebensfreude.

Martin Karl-Wagner	– Flöte
Christian Preiß	– Violine
Anna Silke Reichwein	– Violoncello

Eintritt frei – Spenden erbeten!

## Gemeinde Rohlstorf

**Bürgermeister:** Tim Breckwoldt  
23821 Rohlstorf  
Schulstraße 26  
Tel. (04559) 188441  
Mobil: 0174 1969712  
Internet: www.rohlstorf.info



## Amtliche Bekanntmachungen

### Öffentliche Bekanntmachung

Es findet eine Sitzung des Bau- und Wegeausschusses der Gemeinde Rohlstorf am Mittwoch, 06.09.2023 um 18:00 Uhr, im Alte Schule Warder, Kirchweg 1, 23821 Rohlstorf statt.

**Tagesordnung:**  
Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung der Sitzung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
- 2 Verpflichtung der bürgerlichen Mitglieder des Bau- und Wegeausschusses
- 3 Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Bau- und Wegeausschusses vom 15.03.2023
- 4 Sachstandsbericht durch den Bürgermeister
- 5 Beratung zur Anschaffung eines Streuers für den Winterdienst
- 6 Beratung zur Erneuerung der Einfriedung Klärteiche
- 7 Sanierung Toilettenhäuschen in Warder
- 8 Beratung des vorliegenden Schallschutzgutachtens, Grundstück Schulstraße 4
- 9 Beratung über einen Planentwurf für die Frischwasserversorgung in der Gemeinde und Kennzeichnung der Wasserschieber
- 10 Einwohnerfragezeit
- 11 Verschiedenes

**Christian Schramm**  
Ausschussvorsitzender

## Termine und Veranstaltungen

### Termine und Veranstaltungen in Rohlstorf

- 13. Sept. 11:00 Uhr Seniorencub Rohlstorf - Fahrt zum Dahligarten nach Hamburg mit Mittagessen und Kaffeetrinken Anmeldung bei Maren Kaiser, Tel. 04559-639



#### Achtung Vollsperrung!

Im Zuge der Kreisstraße 56 (zwischen Warderbrück und Krems II) werden zurzeit durch den Kreis Segeberg Instandsetzungsarbeiten an dem

**Straßenbrückenbauwerk durchgeführt. Somit ist die Straße bis zum 31.10.2023 voll gesperrt.** Fußgänger und Radfahrer können weiterhin die danebenliegende Radbrücke nutzen.

**Nachruf**

Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein am Wardersee e. V.

**Ingrid Hasse gestorben**

37 Jahre lang unterstützte Ingrid Hasse aus Wardersee die Arbeit des DRK Ortsvereins am Wardersee e. V.. Ehrenamtlich leistete sie Arbeit für die gute Sache und half ihrem Ehemann Gerhard fast 40 Jahre lang bei seiner Arbeit als Vorsitzender des Vereins.

Als die Stelle der Schatzmeisterin oder des Schatzmeisters vakant wurde und sich Niemand fand, der dieses Amt übernahm, sprang Ingrid Hasse ein und versah neun Jahre lang das Vorstandsamt gründlich und gewissenhaft. In der Gymnastik Gruppe des Vereins war sie aktiv, bis es ihre Gesundheit nicht mehr erlaubte. Kurz vor ihrem 81. Geburtstag ist sie nun gestorben und wird nicht nur von ihrer Familie sondern auch von vielen Vereinsmitgliedern schmerzlich vermisst.

In die Ausschüsse zu a) bis b) können Bürgerinnen und Bürger gewählt werden, die der Gemeindevertretung angehören können (bürgerliche Mitglieder); ihre Zahl darf die der Gemeindevertreterinnen und -vertreter im Ausschuss nicht erreichen.

**Abschnitt II****In-Kraft-Treten**

Die 4. Nachtragssatzung zur Hauptsatzung der Gemeinde Schackendorf tritt am Tage nach ihrer Bekanntmachung in Kraft.

Die Genehmigung nach § 4 Abs. 1 der Gemeindeordnung wurde durch Verfügung des Landrats des Kreises Segeberg vom 31.07.2023 erteilt.

Schackendorf, den 02.08.2023

Gemeinde Schackendorf

**Der Bürgermeister**  
**gez. Alexander Scheffler**

Gemeinde Schackendorf

**Öffentliche Bekanntmachung**

Es findet eine Sitzung des Finanzausschusses der Gemeinde Schackendorf am Mittwoch, 06.09.2023 um 19:00 Uhr, im Dorfgasthof „Spahr“, Bergstraße 2, 23795 Schackendorf statt.

**Tagesordnung:****Öffentlicher Teil**

- 1 Eröffnung und Begrüßung
- 2 Verpflichtung der bürgerlichen Ausschussmitglieder
- 3 Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 14.02.2023
- 4 Wahl einer Schriftführerin/eines Schriftführers sowie einer Vertreterin/eines Vertreters
- 5 Kindergarten
  - Endabrechnung 2022/Wirtschaftsplan 2024+
  - Beratung bezgl. eines Mietvertrages mit dem Träger der Kita
- 6 SV Schackendorf
- 6.1 Kunstrasenfläche
- 6.2 Umrüstung Flutlicht auf LED
- 6.3 Zwischenabrechnung Januar - Juli 2023
- 6.4 Abrechnung Übungsleiter Juli 2022 - Juni 2023
- 7 Mögliche Umgestaltung/Pflegeerleichterung Ehrenmal
- 8 Umverlegung Zugang Pflasterweg vom Mehrzweckgebäude zum Kindergarten
- 9 FV Trave-Land e. V.
- 10 Haushaltsüberschreitungen 2023
- 11 Einwohnerfragezeit
- 12 Verschiedenes

**Markus Lüdtk**

**Der Ausschussvorsitzende**

Gemeinde Schackendorf

**Öffentliche Bekanntmachung**

Es findet eine Sitzung des Wahlprüfungsausschusses der Gemeinde Schackendorf am Dienstag, 12.09.2023 um 18:00 Uhr, im Dorfgasthof „Spahr“, Bergstraße 2, 23795 Schackendorf statt.

**Tagesordnung:****Öffentlicher Teil**

- 1 Prüfung und Beschluss über die Gültigkeit der Gemeindewahlen vom 14.05.2023

**Alexander Scheffler**  
**Der Bürgermeister**

**Gemeinde Schackendorf**

Bürgermeister: Alexander Scheffler  
23795 Schackendorf  
Hauptstraße 26  
Tel. (0 45 51) 38 13  
Internet: www.schackendorf.info

**Amtliche Bekanntmachungen****4. Nachtragssatzung zur Hauptsatzung der Gemeinde Schackendorf (Kreis Segeberg)**

Aufgrund des § 4 der Gemeindeordnung für Schleswig-Holstein wird nach Beschluss der Gemeindevertretung vom 27.06.2023 und mit Genehmigung des Landrats des Kreises Segeberg folgende 4. Nachtragssatzung zur Hauptsatzung der Gemeinde Schackendorf erlassen:

**Abschnitt I****Änderung**

§ 4 (1) erhält folgende Fassung:

**§ 4****Ständige Ausschüsse**

(1) Die folgenden ständigen Ausschüsse nach § 45 Abs. 1 GO werden gebildet:

**a) Finanzausschuss**

Zusammensetzung: 11 Mitglieder  
Aufgabengebiet: Finanzwesen  
Grundstücksangelegenheiten  
Steuern  
Prüfung des Jahresabschlusses  
alle monetären Themen

**b) Maßnahmenausschuss**

Zusammensetzung: 11 Mitglieder  
Aufgabengebiet: Planung, Durchführung und Überwachung von Maßnahmen auf dem Gebiet der Bau-, Planungs- und Wegeangelegenheiten sowie des Schul-, Kultur- und Gemeindefinanzwesens, des Büchereiwesens und Sozialangelegenheiten

Gemeinde Schackendorf

## Öffentliche Bekanntmachung

Es findet eine Sitzung der Gemeindevertretung der Gemeinde Schackendorf am Dienstag, 12.09.2023 um 18:30 Uhr, im Dorfgasthof „Spahr“, Bergstraße 2, 23795 Schackendorf statt.

### Tagesordnung:

#### Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung der Sitzung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
  - 2 Genehmigung der Niederschrift vom 27.06.2023
  - 3 Bericht des Bürgermeisters und der Ausschussvorsitzenden sowie Anfragen der Gemeindevertr\*innen
  - 4 Einwohnerfragezeit I
  - 5.4. Nachtragssatzung zur Hauptsatzung der Gemeinde Schackendorf - Umstrukturierung der Ausschüsse -
  - 6 Prüfung und Beschluss über die Gültigkeit der Gemeindevahlen vom 14.05.2023.
  - 7 Bau- und Kultur
  - 7.1 Aufstellung der 1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 10 für das Gebiet „Hauptstraße 2-4 und 3- 13 b, Twiete 1-11 und 2-10 sowie Altdorf 1-15 und 8-26“
    - Abwägung über die im Rahmen der Beteiligung der Behörden gem. § 4 Abs. 2 BauGB, der Abstimmung mit den Nachbargemeinden gem. § 2 Abs. 2 BauGB und der öffentlichen Auslegung gem. § 3 Abs. 2 BauGB eingegangenen Stellungnahmen sowie Satzungsbeschluss
  - 7.2 Rahmenkonzept für die Planung und Entwicklung von großflächigen Photovoltaik-Freiflächenanlagen im Gemeindegebiet
    - Beratung und abschließende Beschlussfassung
  - 7.3 Aufstellung der 1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 11 der Gemeinde Schackendorf für das Gebiet „Lilienweg 2, 4, 6, 8, Altdorf 2, 2 a, 4, 4 a, 6, 6 a, Fahrenkruger Weg 1, 2, Am Bornkamp 1 - 17, Hauptstraße 6, 6 a, 8, 10, 12, 14, 16, 18 - 39 a, Neukoppel 1, 3-12, 14, 16-28, Bergstraße 1, 3, 3 a, 5 - 9, 11, 11 a, 13, 13 a, 15, 17 a-e, Zur Trave 1, 3, 5 a - c, 6, 8, 8 a, 10 - 16, 18, 20, 22, 24, 26, Hamdorfer Weg 2-6, 8, 10, 12, 14, 16, 18 und 20 sowie Am Sportplatz 1-6 a, 8 und 10“
    - Abwägung über die im Rahmen der Beteiligung der Behörden gem. § 4 Abs. 2 BauGB, der Abstimmung mit den Nachbargemeinden gem. § 2 Abs. 2 BauGB und der öffentlichen Auslegung gem. § 3 Abs. 2 BauGB eingegangenen Stellungnahmen sowie Satzungsbeschluss
  - 7.4 Projekt Kunstrassenfläche - Beteiligung SVS Beratung und Beschlussfassung über die Entscheidung einen Planer zu beauftragen
  - 7.5 Projekt Umrüstung Flutlicht auf LED Beratung und Beschlussfassung über die Entscheidung einen Planer zu beauftragen
  - 7.6 Mögliche Umgestaltung/Pflegerleichterung Ehrenmal, Beratung und Beschlussfassung
  - 7.7 Umverlegung Zugang/Pflasterweg vom Mehrzweckgebäude zum Kindergarten, Beratung und Beschlussfassung
  - 7.8 Beratung und ggfls. Beschlussfassung bezüglich eines Mietvertrages mit dem Träger der Kita
  - 7.9 Kommunale Wärmeplanung, Information und Beratung
  - 7.10 Dorffunk App, Information und Beratung
  - 7.11 Umsetzung Bepflanzung mit Krokussen und Narzissen im Ortsbereich
  - 7.12 Bank vom Ferienspaß
  - 8 Finanzangelegenheiten
  - 8.1 Zwischenabrechnung Januar - Juli 2023 Betriebskosten SVS
  - 8.2 Abrechnung Übungsleiterkosten Juli 2022 - Juni 2023 SVS
  - 9 Termine
  - 10 Einwohnerfragezeit II
  - 11 Verschiedenes
- #### Öffentlicher Teil
- 12 Evtl. Bekanntgabe der in nichtöffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

Alexander Scheffler  
Der Bürgermeister

## Gemeinde Schieren



Bürgermeister: Hans-Werner Schumacher  
23795 Schieren  
Segeberger Straße 3  
Tel. (04551) 5171155  
Internet: [www.schieren.info](http://www.schieren.info)  
Alle Termine im Internet unter: SITZUNGSKALENDER



### Termine und Veranstaltungen

## Termine und Veranstaltungen in Schieren

08. Sept. Kaffeetrinken des Seniorenclub „Spätlese“ im Dorfhof in Stipsdorf um 15:00 Uhr mit Vortrag von Herrn Baurytza „Die Geschichte des Kalkbergs“

## Gemeinde Seedorf



Bürgermeister: Philipp Frank  
23823 Seedorf, Rövkamp 12  
Tel. (04555) 715822  
Internet:  
[www.gemeinde-seedorf.de](http://www.gemeinde-seedorf.de)  
Alle Termine im Internet unter: Sitzungskalender



### Termine und Veranstaltungen

**KAFFEE & KUCHEN**

**GEMEINDE-POKAL LUFTGEWEHR**

**BSC BERLINER SC HOLSTEIN**

**!75 JAHRE!**

**BERLINER SC**

**SOMMERFEST**

**highlight**  
Großes Völkerballturnier (ab 11 J.)  
Anmeldung bei Lisa Lohse  
0172 8593988  
(6 Spieler pro Team)

**Wann?**  
16.09.2023 - ab 14:00 Uhr

**Wo?**  
Sporthallen Schlamersdorf

**BASTEL-ECKE**

**WURF-BIATHLON**

**BSC-QUIZ**

**GRILL**

**FÜR GROß & KLEIN**



## Gemeinde Stipsdorf

Bürgermeister: Stefan Kresse  
23795 Stipsdorf  
Dorfstraße 23  
Tel. (0 45 51) 27 75  
Internet: [www.stipsdorf.info](http://www.stipsdorf.info)



## Termine und Veranstaltungen

### Termine und Veranstaltungen in Stipsdorf

08. Sept. Kaffeetrinken des Seniorenclub „Spätlese“ im Dorfhaus in Stipsdorf um 15:00 Uhr mit Vortrag von Herrn Bauertza „Die Geschichte des Kalkbergs“

## Gemeinde Travenhorst

Bürgermeister: Michael Götsche  
23827 Travenhorst  
Dorfstraße 19  
Internet: [www.travenhorst.info](http://www.travenhorst.info)



## Amtliche Bekanntmachungen

Gemeinde Travenhorst

### Öffentliche Bekanntmachung

Es findet eine Sitzung des Finanzausschusses der Gemeinde Travenhorst am Montag, 04.09.2023 um 18:00 Uhr, im Amt Traveland, kleiner Sitzungssaal, Waldemar-von-Mohl-Straße 10, 23795 Bad Segeberg statt.

#### Tagesordnung:

#### Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung der Sitzung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
- 2 Verpflichtung der bürgerlichen Ausschussmitglieder
- 3 Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Finanzausschusses vom 24.01.2023
- 4 Prüfung des Jahresabschlusses 2022
- 5 Haushaltsüberschreitungen 2023
- 6 Verschiedenes

Dr. Stefan Hindersin

Der Ausschussvorsitzende

## Gemeinde Traventhal

Bürgermeister: Patrick Leienbach  
23795 Traventhal  
Dorfstraße 4  
Tel. 04551-5393526  
Internet: [www.traventhal.info](http://www.traventhal.info)



## Amtliche Bekanntmachungen

Gemeinde Traventhal

### Öffentliche Bekanntmachung

Es findet eine Sitzung des Wahlprüfungsausschusses der Gemeinde Traventhal am Donnerstag, 07.09.2023 um 18:30 Uhr, im Dörphuus Traventhal, Schulberg 4, 23795 Traventhal statt.

#### Tagesordnung:

#### Öffentlicher Teil

- 1 Prüfung und Beschluss über die Gültigkeit der Gemeindewahlen vom 14.05.2023

Anschließend: Es findet eine Sitzung der Gemeindevertretung der Gemeinde Traventhal am Donnerstag, 07.09.2023 um 19:00 Uhr, im Dörphuus Traventhal, Schulberg 4, 23795 Traventhal statt.

#### Tagesordnung:

#### Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung der Sitzung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
- 2 Genehmigung der Niederschrift vom 27.06.2023
- 3 Einwohnerfragezeit Teil I
- 4 Berichte
- 5 Prüfung und Beschluss über die Gültigkeit der Gemeindewahlen vom 14.05.2023
- 6 Neubau Feuerwehrhaus
- 7 Auftragsvergabe Klärteichentschlammung
- 8 Wegerechtsvertrag EWS
- 9 Einwohnerfragezeit Teil II
- 10 Verschiedenes

#### Voraussichtlich nichtöffentlich

- 11 Bau- und Grundstücksangelegenheiten
- 12 Personalangelegenheiten

#### Öffentlicher Teil

- 13 Evtl. Bekanntgabe der in nichtöffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

Patrick Leienbach

Der Bürgermeister

## Termine und Veranstaltungen

### Termine und Veranstaltungen in Traventhal

#### Bürgermeistersprechstunde

Ab sofort findet jeden 1. Mittwoch des Monats von 18.30 bis 19.30 Uhr (erstmalig am 06. September 2023) eine Bürgermeistersprechstunde im Dörphuus statt.

Ich mich freuen, wenn Sie davon rege Gebrauch machen würden, um etwaige Anliegen vorzutragen.  
Ihr Bürgermeister Patrick Leienbach

## Gemeinde Wensin

Bürgermeisterin: Jana Lenz  
23827 Garbek  
Mühlenberg 55 c

www.wensin.info

Alle Termine im Internet unter: Sitzungskalender



## Termine und Veranstaltungen

### Termine und Veranstaltungen in Wensin

03. Sept.	11:00 Uhr	Sommertreffen PASSOPP, Niedermoorlinse/Vossberg
04. Sept.	19:30 Uhr	Dienstabend der Freiwilligen Feuerwehr, Feuerwehrhaus
05. Sept.	14:30 Uhr	BINGO des Seniorenkreises, Gemeindehaus
Dienstag, 19. Sept. 2023	von 13:10 - 14:00 Uhr	Garbek Haltestelle Segeberger Straße

## Amtliche Bekanntmachungen

Gemeinde Wensin

### Öffentliche Bekanntmachung

Es findet eine Sitzung des Wahlprüfungsausschusses der Gemeinde Wensin am Montag, 11.09.2023 um 19:15 Uhr, im Haus der Gemeinde Garbek, Segeberger Straße 1, 23827 Wensin statt.

#### Tagesordnung:

##### Öffentlicher Teil

- 1 Prüfung und Beschluss der Gültigkeit der Gemeindewahlen vom 14.05.2023

Jana Lenz

Die Bürgermeisterin

Gemeinde Wensin

### Öffentliche Bekanntmachung

Es findet eine Sitzung der Gemeindevertretung der Gemeinde Wensin am Montag, 11.09.2023 um 19:30 Uhr, im Haus der Gemeinde Garbek, Segeberger Straße 1, 23827 Wensin statt.

#### Tagesordnung:

##### Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung der Sitzung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
- 2 Prüfung und Beschluss der Gültigkeit der Gemeindewahlen vom 14.05.2023
- 3 Genehmigung der Niederschrift vom 14.06.2023
- 4 Berichte aus den Ausschüssen
- 5 Bericht des Bürgermeisters
- 6 Einwohnerfragezeit I
- 7 Auftragsvergabe Anstricharbeiten in der KiTa
- 8 Bauarbeiten in der Lindenstraße
- 9 Antrag eines Zuschusses des DRK Ortsverbands
- 10 Neubaugebiet Eichenweg
  - Vergabeverfahren der noch freien Grundstücke und Fristsetzung zur Entscheidung der reservierten Grundstücke (wird gekauft oder nicht?)
- 11 Haushaltsüberschreitungen 2023
- 12 Anfragen der Mitglieder Gemeindevertretung
- 13 Verschiedenes
- 14 Einwohnerfragezeit II

##### Voraussichtlich nichtöffentlich

- 15 Personal- und Grundstücksangelegenheiten

##### Öffentlicher Teil

- 16 Evtl. Bekanntgabe der in nichtöffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

Jana Lenz

Die Bürgermeisterin

### Fahrbücherei



**Dienstag, 19. September 2023 von 13.10 – 14 Uhr**  
**Garbek Haltestelle Segeberger Straße**

### Liebe Wensiner und Wensinerinnen,

nun sind bereits einige Wochen seit der Kommunalwahl vergangen, und ich möchte heute einmal die Gelegenheit nutzen, mich als neue Bürgermeisterin vorzustellen.

Ich heiße Jana Lenz, bin (noch) 44 Jahre alt und lebe seit meiner Geburt in Garbek.

Vor 13 Jahren sind mein Mann und ich aus dem „Unterdorf“ ins „Oberdorf“ auf den Mühlenberg gezogen.

Neben meinem Ehrenamt übe ich auch noch einen festen Job aus. Ich arbeite als Integrationsfachkraft im Jobcenter in Segeberg.

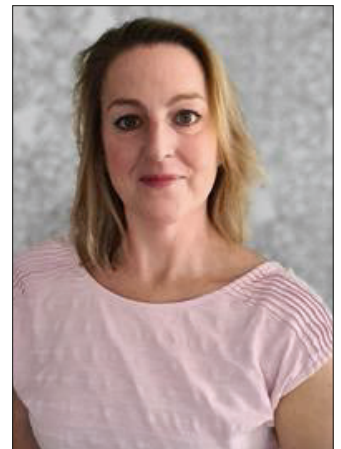
In meiner Freizeit verbringe ich überwiegend Zeit mit unseren Tieren (Katzen und Ponys). Seit mehr als 20 Jahren singe ich im Gospelchor und singe zudem solistisch auf Hochzeiten, Taufen usw.

Meine Motivation für das Ehrenamt? Mir liegt die Gemeinde am Herzen. Hier fühle ich mich wohl. Ich liebe die Natur, die uns umgibt, freue mich über die Aktivitäten, die für Groß und Klein geboten werden, den Umgang untereinander und die Gespräche, die sich eigentlich überall ergeben.

Gerne gehe ich auch mit Ihnen und Euch ins Gespräch. Wer ein Anliegen hat, mit mir ins Gespräch kommen möchte, darf sich gerne unter [wensin@amt-trave-land.de](mailto:wensin@amt-trave-land.de) oder unter 01520 1640306 melden. Ich freue mich auf einen Austausch.

Viele Grüße

**Jana Lenz**





Ab 01.09.2023 bieten wir auch Dart für Kinder und Jugendliche ab 12 Jahre an. Jeden Freitag von 18.00 bis 19.00 Uhr könnt Ihr die Boom-Sportart unter fachkundiger Anleitung im Sportlerheim Garbek kennenlernen.  
 Ansprechpartnerin:  
 Cindy Wille  
 Tel. 0176/82307512

- 7 Änderung der Satzung über die Straßenreinigung in der Gemeinde Westerrade
- 8 Sachstandsbericht Planung Dorf- und Feuerwehrjubiläen 2024
- 9 Berichte
- 10 Einwohnerfragezeit II
- 11 Verschiedenes
- Voraussichtlich nichtöffentlich**
- 12 Bau- und Grundstücksangelegenheiten
- Öffentlicher Teil**
- 13 Evtl. Bekanntgabe der in nichtöffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

Silke Behrens  
 Die Bürgermeisterin

## Termine und Veranstaltungen

# WESTERRADER DORF-FLOHMARKT

**03.09 9-15 UHR**

*Wir laden Sie herzlich zu einem entspannten Bummeln und Stöbern durch unser Dorf ein. Viele Westerrader Haushalte präsentieren ihre Schätze und freuen sich auf Ihren Besuch.*

*Der Flohmarkt wird dieses Jahr auf die Dorfmitte zentriert. Abschüssige, teilnehmende Haushalte sind geschmückt und auf einer Karte markiert. Die Karte hängt am Feuerwehrhaus aus.*

**Für das leibliche Wohl wird gesorgt.**

*Wir freuen uns auf einen regen Besuch und netten Austausch. Kommerzielle Händler sind nicht zugelassen.*

## Termine und Veranstaltungen in Westerrade

- 13. Sept. 14:30 Uhr Bingo-Nachmittag des SoVD im Dorfhaus in Weede
- 13. Sept. 15:00 - 17:00 Uhr „Klönsschnack“ Westerrade, Sportlerheim Westerrade
- 16. Sept. Tagesfahrt des SoVD nach York ins Alte Land, Anmeldung b. Elli Janßen, Tel.: 04553 498
- 17. Sept. ab 11:00 Uhr Kulturverein Westerrade „Westerrader Heringstag“, Hof Pritschau

## Gemeinde Westerrade

Bürgermeisterin: Silke Behrens  
 23815 Westerrade  
 Klingenbrooker Weg 5  
 Tel. (0 45 53) 7 95  
 Internet: [www.westerrade.info](http://www.westerrade.info)



## Amtliche Bekanntmachungen

Gemeinde Westerrade

### Öffentliche Bekanntmachung

Es findet eine Sitzung des Wahlprüfungsausschusses der Gemeinde Westerrade am Dienstag, 05.09.2023 um 18:45 Uhr, im Feuerwehrhaus Westerrade, Teichstraße 6, 23815 Westerrade statt.

#### Tagesordnung:

##### Öffentlicher Teil

- 1 Prüfung und Beschluss über die Gültigkeit der Gemeindevahlen vom 14.05.2023

Anschließend: Es findet eine Sitzung der Gemeindevertretung der Gemeinde Westerrade am Dienstag, 05.09.2023 um 19:00 Uhr, im Feuerwehrhaus Westerrade, Teichstraße 6, 23815 Westerrade statt.

#### Tagesordnung:

##### Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung der Sitzung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
- 2 Genehmigung der Niederschrift vom 12.06.2023
- 3 Einwohnerfragezeit I
- 4 Verpflichtung der neu gewählten Mitglieder der Gemeindevertretung
- 5 Prüfung und Beschluss über die Gültigkeit der Gemeindevahlen vom 14.05.2023
- 6 Änderung der Satzung über das Anbringen von Straßennamen- und Hausnummernschildern in der Gemeinde Westerrade

## Kirchliche Nachrichten

### Kirchengemeinde Gnissau

**Sonntag, 03. September**

10:00 Uhr Goldene Konfirmation, Gottesdienst mit Pastor Prah

### Kirchengemeinde Neuengörs

Wir läuten weiterhin kurz vor 20:00 Uhr die Glocken, also damit wenige Minuten vor der Tagesschau. Sie erinnern daran, für Frieden und Gerechtigkeit dort zu beten, wo man gerade ist. Das tun wir auch in unseren Gottesdiensten. In den Sommermonaten feiern wir 14 tägig unsere Gottesdienste.

**Ab September feiern wir wieder jeden Sonntag Gottesdienst**

**Sonntag, 03. September**

10:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl- P. Peter Lübbert

**Sonntag, 10. September**

19:00 Uhr Abendgottesdienst mit Vorstellung der neuen Konfirmanden- Pn. Dreßler

**Sonntag, 17. September**

10:00 Uhr Gottesdienst- P. Maly

**Sonntag, 24. September**

10:00 Uhr Gottesdienst- P. Maly

### Kirchengemeinde Pronstorf

**Sonntag, 03. September**

19:00 Uhr Abendgottesdienst, P. Lübbert

**Sonntag, 10. September**

11:15 Uhr Kirchspiel-Gottesdienst in Warder

### Kirchengemeinde Schlamersdorf

Während der Sommerkirche gibt es folgende Gottesdienste und Veranstaltungen. An den anderen Sonntagen lädt die Kirchengemeinde Sarau herzlich ein:

**Sonntag, 03. Sept.** - kein Gottesdienst in Schlamersdorf

17:30 Uhr Gottesdienst in Warder

Unsere Eltern-Kind Gruppe für Kinder von 0-3 Jahren macht Sommerpause und startet wieder am 28. August um 10:45 Uhr im Gemeindehaus.

### Kirchengemeinde Sarau

**Sonntag, 03. September**

10:00 Uhr Offene Kirche mit Sonntagsimpuls

**Sonntag, 10. September**

11:15 Uhr 850-Jahre Fest in Warder, Kirchspielgottesdienst, P. Pfau u. a.

### Kirchengemeinde Warder

**Sonntag, 03. September**

17:30 Uhr Abendgottesdienst mit Pastor Reimer Kolbe

**Einladung zum Seniorennachmittag**

Die Kirchengemeinde Warder lädt Sie herzlich zum Seniorennachmittag am Mittwoch, 06. September 2023 von 15.00 bis 17:00 Uhr in das Gemeindehaus in Warder ein. Freuen Sie sich auf einen netten Nachmittag mit Kaffee und Kuchen, der von Pastor Gerhard Pfau begleitet wird.

**Das Team der Kirchengemeinde Warder**

**Sonntag, 10. September**

11:15 Uhr Gottesdienst mit anschl. Sommerfest

FÖRDERKREIS VICELINKIRCHE PRONSTORF E.V.

FREITAG, 15. SEPTEMBER UM 19.00 UHR

**Freitag, 15. September**  
**19.00 Uhr**  
**Vicelinkirche Pronstorf**

**Ein Haydn-Spaß und Mozart ist auch dabei**

Das Ensemble 1756 spielt Kammermusik von Joseph Haydn, Leopold Mozart, Wolfgang Amadeus Mozart und anderen Meistern der Wiener Klassik. Trios und Divertimenti zum geselligen, musikalischen Zeitvertreib im bürgerlichen oder höfischen Kreis.

Dass mit Musik alles besser geht, musste wohl auch der Grundlenseinstellung von Franz Joseph Haydn entsprechen haben. Als Kapellmeister am Hofe Familie Esterházy komponierte er über 120 Trios und auf seinen Konzertreisen nach England entstand Kammermusik für Triobesetzung ohne Klavier. Vielleicht mehr als jeder andere Komponist ist Haydn bekannt für die Scherze, die er in seine Musik steckte, so klingt aus seinen Werken eine tief empfunden Lebensfreude.

Martin Karl-Wagner – Flöte  
Christian Preis – Violine  
Anna Silke Reichwein – Violoncello

# Katholische Pfarrei Sankt Johannes - St. Johannes der Täufer

**Bad Segeberg**

**Sonntags**

09:00 Uhr

heilige Messe

**St. Josef, Trappenkamp**

**Sonntags**

11:00 Uhr

Heilige Messe

**St. Adalbert, Wahlstedt**

**Samstags**

18:00 Uhr

Heilige Messe

**An jedem letzten Sonntag im Monat findet in der St. Adalbert-Kirche in Wahlstedt um 16:00 Uhr ein Gottesdienst in portugiesischer Sprache statt.**

## Dit und Dat



### Neue Kurse in der Familienbildungsstätte Bad Segeberg

#### Gemeinsam Tanzen am Nachmittag für Senior:innen Tanz dich fit durchs Alter

Tanzen fordert sowohl Kopf als auch Körper und bringt dabei auch noch Spaß. Durch gemeinsames Tanzen im Kreis werden Koordination und das Gedächtnis trainiert. Sie lernen, wie vielseitig Bewegung sein kann und dass Tanzen ein ganz besonderes Gemeinschaftserlebnis ist.

Nach einem einfachen Aufwärm Tanz werden in der Stunde verschiedene Tänze gelernt und zusammen getanzt.

Es sind keine Vorkenntnisse nötig. Start ab Mittwoch 13.09.23 Anmeldung unter [fbs-ps.de](https://www.fbs-ps.de)

#### Inklusiver Koch Kurs

Ob mit oder ohne Beeinträchtigung, gemeinsam wollen wir beim Kochen und Essen viel Spaß haben. Im Kurs werden in kleinen Schritten die Grundlagen des Kochens erlernt und einfache Gerichte gekocht.

Wer Lust und Spaß am Kochen hat, ist herzlich willkommen.

Achtung: Kein barrierefreier Zugang zur Lehrküche Start ab Donnerstag 7.09.2023

Anmeldung unter [FBS-ps.de](https://www.fbs-ps.de)

## IMPRESSUM:

Mitteilungsblatt mit öffentlichen Bekanntmachungen des Amtes Trave-Land

Herausgeber, Druck und Verlag: **LINUS WITTICH Medien KG**  
Röbeler Straße 9, 17209 Sietow, Telefon 039931/57 90, Fax 039931/5 79-30  
E-Mail: [info@wittich-sietow.de](mailto:info@wittich-sietow.de), [www.wittich.de](http://www.wittich.de)

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Amt Trave-Land, Der Amtsvorsteher  
Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil: Mike Groß (V. i. S. d. P.) unter Anschrift des Verlages. Verantwortlich für den Anzeigenteil: Jan Gohlke unter Anschrift des Verlages. Der Anzeigenteil befindet sich auf den Seiten 22 bis 24.

**Anzeigen: [anzeigen@wittich-sietow.de](mailto:anzeigen@wittich-sietow.de)**

Auflage: 10.200 Exemplare; Erscheinung: 14-täglich

Das Mitteilungsblatt wird an alle erreichbaren Haushalte des Amtsgebietes verteilt. Darüber hinaus kann es einzeln oder im Abonnement bei der LINUS WITTICH Medien KG bezogen werden. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben die Meinung des Verfassers wieder, der auch verantwortlich ist. Für Text-, Anzei-

genveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z. z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus in 4c-Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. Die Vervielfältigungs- und Nutzungsrechte der hier veröffentlichten Fotos, Bilder, Grafiken, Texte und auch Gestaltung liegen beim Verlag. Vervielfältigung nur mit schriftlicher Genehmigung des Urhebers.



**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



## Harz

**CAREA Harz Hotel Allrode**

*Ihr Hotel* im Höhenluftkurort besteht aus mehreren Gebäuden u.a. mit Restaurant, Bar, Café, Biergarten und Aufzug. Zwischen Haus 1 und 2 erwarten Sie Hallenbad, Sauna u. v. m.

**Für Sie inklusive:**

- ✓ 3/5 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **All Inclusive**
- ✓ Nutzung von Hallenbad und Sauna (laut Hotelaushang)
- ✓ Nutzung der Minigolfanlage
- ✓ WLAN
- ✓ Hotelparkplatz (nach Verfügbarkeit)



Teufelsmauer



Bsp. Doppelzimmer Haus 1

Termine **2024** buchbar

### TERMINE & PREISE

in €/P. im DZ Haus 1/DZ Superior

Saison	Anreise		täglich			
	Nächte		3		5	
	Unterbr.	H1	SUP	H1	SUP	SUP
10.11. - 17.11.23, 17.12. - 19.12.23	129	159	209	259		
01.11. - 09.11.23, 18.11. - 16.12.23	189	219	299	349		
04.09. - 31.10.23	199	229	329	379		

**H1** = DZ Haus 1 **SUP** = DZ Superior  
**Einzelzimmerzuschlag:** 10 €/Nacht  
**Kurtaxe:** ca. 2-3 € p. P./Nacht (saisonal)  
**Auch 7 Nächte buchbar.**

Reise-Code: **allr**

schon ab € **129,-** p. P.  
4 Tage inkl. All Inclusive

## Erzgebirge

**Hotel Lugsteinhof in Altenberg-Zinnwald**

*Ihr Hotel* in Zinnwald-Georgenfeld bietet u.a. ein Restaurant, Bar, Fahrradverleih, Kegelbahn, Billard, Aufzug, Hallenbad, Sauna, Salzgrotte, Solarium und Hydrojet-Massagebett.

**Für Sie inklusive:**

- ✓ 2/3/5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension**
- ✓ Willkommensgetränk ✓ WLAN
- ✓ Nutzung Hallenbad u. Fitnessraum
- ✓ 1 x Nutzung der Sauna pro Vollzahler (ca. 1 Stunde; FR oder SA)
- ✓ 1 x Hydrojet-Massage/Vollzahler
- ✓ Hotelparkplatz (n. V.) ✓ u. v. m.

All Inclusive zubuchbar



Erzgebirge



### TERMINE & PREISE

in €/Person im DZ Economy

Saison	Anreise		SO-DI			
	Nächte		2	3	5	7
01.11. - 18.11.23	79	109	179	199		
25.02. - 21.03.24	99	129	199	239		
19.11. - 18.12.23	109	159	249	329		
07.04. - 29.04.24	119	169	279	379		
02.01. - 12.01.24	129	179	289	399		
05.10. - 31.10.23	169	249	269	349		

**Einzelzimmerzuschlag:** 15 €/Nacht  
**Kurtaxe:** ca. 2,10 € pro Person/Nacht  
**Weitere Termine 2024 buchbar.**

Reise-Code: **luaz**

schon ab € **79,-** p. P.  
3 Tage inkl. Halbpension

## Brandenburgische Seen

**Precise Resort Hafendorf Rheinsberg**

*Ihr Resort* verwöhnt Sie mit zwei Restaurants, Bar, Fahrrad- und E-Bike-Verleih, Aufzug sowie Wellnessbereich mit Hallenbad, diversen Saunen, Erlebnisduschen, Eisbrunnen u. v. m.

**Für Sie inklusive:**

- ✓ 2/3 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension**
- ✓ 1 Flasche Wasser pro Zimmer
- ✓ Nutzung des Wellnessbereichs (laut Hotelaushang)
- ✓ 10 % Ermäßigung auf Wellnessanwendungen pro Vollzahler (mit Voranmeldung)
- ✓ Leihbademantel und -saunatücher
- ✓ Informationen über die Region
- ✓ WLAN ✓ Hotelparkplatz (n. V.)



### TERMINE & PREISE

in €/Person im DZ/EZ Classic

Saison	Anreise		täglich			
	Nächte		2		3	
	Unterbr.	DZ	EZ	DZ	EZ	EZ
03.11. - 19.12.23	179	229	259	339		
24.09. - 02.11.23	199	279	299	419		

**Kurtaxe:** ca. 1,60 € pro Person/Nacht  
**Auch 5 Nächte buchbar.**

Reise-Code: **marh**

schon ab € **179,-** p. P.  
3 Tage inkl. Halbpension

## Polnische Ostsee

**Hotel Polaris in Swinemünde**

*Ihr Hotel* besteht aus zwei Gebäuden (ca. 500 m): Polaris 2 (Stadt) mit u.a. Restaurants, Bars, Hallenbad, Salzgrotte u. Sauna, Polaris 3 (Strandpromenade) mit u.a. Restaurant u. Bar.

**Für Sie inklusive:**

- ✓ 5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension**
- ✓ Nutzung des Hallenbads (im Haus Polaris 2)
- ✓ 2 Kuranwendungen pro Vollzahler/Tag (MO-FR; außer Feiertage) ✓ WLAN ✓ u. v. m.

Vollpension zubuchbar



Bsp. DZ Polaris 2 mit Balkon (gg. Aufpreis)

### TERMINE & PREISE

in €/Person im DZ Polaris 3

Saison	Anreise		täglich	
	Nächte		5	7
1 12.11. - 18.12.23	199	269		
2 28.10. - 11.11.23	229	309		
3 07.10. - 27.10.23	329	439		
4 20.09. - 06.10.23, 19.12. - 21.12.23	349	469		
5 04.09. - 19.09.23	389	519		

**EZ-Zuschlag Saison 1:** Kein Zuschlag!  
**Saison 2-5:** 20 €/Nacht  
**Kurtaxe:** ca. 1,40 € pro Person/Nacht

Reise-Code: **posw**

schon ab € **199,-** p. P.  
6 Tage inkl. Halbpension

Weitere Termine und Informationen bzgl. Zuschlägen, zusätzlichen Zimmerkategorien, Inklusivleistungen, Kinderermäßigungen, Mitnahme von Hunden usw. finden Sie auf [reisenaktuell.com](https://reisenaktuell.com). Mit Erhalt der Reisebestätigung wird eine Anzahlung in Höhe von 20 % des Reisepreises fällig. Die Restzahlung ist 30 Tage vor Abreise zu tätigen.  
**Veranstalter: Reisen Aktuell GmbH, In den Weniken 1, 56070 Koblenz**

**Bequem online buchen auf** [reisenaktuell.com](https://reisenaktuell.com)

**Beratung & Buchung**  
Mo.-Fr. 8-19 Uhr; Sa., So. u. Feiertage 10-19 Uhr  
**0261 - 29 35 19 73** und in Ihrem Reisebüro

# GESUNDHEIT

## IN DEN BESTEN HÄNDEN



Anzeigenteil

### Pharma, ja bitte

#### Die Mehrheit der Deutschen hat eine positive Einstellung zur Arzneimittelbranche

(djd). Wie bedeutend die Erforschung und Produktion von Arzneimitteln für das eigene Leben sein kann, merkt man, wenn man selbst auf Medikamente angewiesen ist oder diese von Familienmitgliedern oder Freunden gebraucht werden. Von Allergiemitteln über Impfstoffe bis zu Krebsmedikamenten – fast jeder braucht irgendwann in seinem Leben Produkte der Pharmaindustrie. Das ist den Menschen im Land auch sehr bewusst: Laut dem aktuellen Sanofi Gesundheitstrend, für den das Meinungsforschungsunternehmen Nielsen IQ eine repräsentative Befragung unter 1.000 Personen durchführte, finden

89 Prozent, dass die Pharmabranche für den Gesundheitsstandort Deutschland wichtig ist.

#### Medikamente sollen nicht nur aus Asien kommen

Ähnlich viele, nämlich 87 Prozent, stimmen zudem der Aussage zu, dass die Produktion von Arzneimittelwirkstoffen nicht nur in Asien erfolgen sollte. Je älter die Befragten, desto höher ist die Zustimmung zu dieser Aussage, bei den über 60-Jährigen sind es sogar 92 Prozent. Ein klares Zeichen, dass sich die Mehrheit der Deutschen ein stärkeres Engagement der Politik zum Erhalt des Innovations-, Forschungs- und Produktionsstandorts Deutschland wünscht. Denn die Pharmabranche mit ihren über 120.000 Angestellten gehört für fast zwei Drittel der

Befragten zu den drei wichtigsten Wirtschaftszweigen in Deutschland, für jeden Vierten steht sie sogar an erster Stelle. Neben der wirtschaftlichen Bedeutung wirken sich ihre Produkte außerdem immer wieder auf das ganz persönliche Leben aus.

#### Treiber für Forschung und Entwicklung

Hoch eingeschätzt wird von den Menschen in Deutschland außerdem die Zukunftsfähigkeit der Pharmabranche: Vier von fünf sehen sie als innovativ an, etwa bei der Entwicklung neuer Therapien und Impfstoffe. Darauf setzt auch das Gesundheitsunternehmen Sanofi mit seinem BioCampus in Frankfurt – mehr dazu unter [www.sanofi.de](http://www.sanofi.de). Die Pharmaindustrie ist damit einer der großen Treiber für Forschung und Entwicklung (F&E) in

Deutschland: Rund zehn Prozent aller industriellen F&E-Aufwendungen entfallen auf Gesundheitsunternehmen.



**Hiesler**  
HÖR TECHNIK  
*und Ihr Ohr bleibt fit*

Hörgeräte · Tinnitus · Hörtest mit Beratung

**Nehmen Sie sich Zeit für Ihre Ohren, wir machen es auch**

**Terminabsprache unter**  
**Tel. 04551 99 39 4 72**

**Sollten Sie erkranken, bleiben Sie bitte zu Hause. Rufen Sie uns an, gerne senden wir Ihnen Batterien und Reinigungsmittel zu.**

Hamburger Str. 22 · 23795 Bad Segeberg  
Tel. 04551 - 9939472 · [Hiesler@web.de](mailto:Hiesler@web.de)  
Di.-Fr.: 8.30-18.00 Uhr, Sa.: 8.30-14.00 Uhr

**Herzlich willkommen**  
**Ihr Hiesler Hör Technik-Team**

## Löwen Apotheke

Ihr Partner für Gesundheit in Bad Segeberg

**unser Service:**  
**Hausbesuche · Lieferung frei Haus**  
**Rezeptservice u. v. m.**



Kurhausstraße 7 • 23795 Bad Segeberg  
Tel.: 04551-3717 • [www.loewenapotheke-segeberg.de](http://www.loewenapotheke-segeberg.de)

**Für Sie vor Ort!**



DIODIAMOND

**DAUERHAFTE HAARENTFERNUNG**  
**DURCH 4 WELLENLÄNGEN DIODENLASER**

*Haare sind schön  
allerdings nicht  
an den falschen Stellen*

Patricia Helmbold

Am Weinhof 13 | 23795 Bad Segeberg

0171 - 77 15 968 | [info@diodiamond.de](mailto:info@diodiamond.de)

[diodiamond.de](http://diodiamond.de)



## Umweltfreundlicher, günstiger und schneller

### Bei „schwächelnden“ Dachfenstern sollte man auf Reparatur statt Tausch setzen

(djd). Es quietscht, es knarzt, es klemmt: Dieses „Schicksal“ teilen zahlreiche Dachfenster. Kein Wunder, sind sie doch permanent extremen Witterungsbedingungen ausgesetzt. Wer die Fenster reparieren lässt, statt sie auszutauschen, schont Ressourcen, denn dabei entsteht weniger Müll und es werden weniger Rohstoffe verbraucht.

Außerdem ist eine Reparatur erheblich günstiger und geht schneller vonstatten als ein Tausch. Beim Dienstleister TLS-Dachfenster aus Pliezhausen bei Stuttgart etwa kann man unter [www.tls-dachfenster-service.de](http://www.tls-dachfenster-service.de) mit dem Ausfüllen eines Online-Fragebogens ein unverbindliches Reparaturangebot einholen. Es wird innerhalb von 24 Stunden erstellt. Ist das Material eingetroffen, wird der Auftrag in der Regel innerhalb eines Zeitraums von zehn Tagen umgesetzt.



Oft fehlt nur ein Tropfen Öl an der richtigen Stelle, manchmal muss eine Dichtung oder ein Teil des Beschlags ausgetauscht werden, damit ein Dachfenster wieder einwandfrei funktioniert.

Foto: djd/TLS-Dachfenster

**Alles trocken unter Ihrem Dach?**

Infrarot

- Wasserschadensanierung
- Neubautrocknung
- Leckortung
- Baubeheizung
- Gerätevermietung

**BAUTROCKNUNG**  
Friedrich W. Petersen

Berliner Straße 31  
23823 Seedorf  
Tel.: 04555 / 7178-0

[www.bautrocknung-petersen.de](http://www.bautrocknung-petersen.de)

## In Sachen Werbung berate ich Sie.



LINUS WITTICH Medien KG

SIEGBERT KELL

Tel. 039931 579-26 | E-Mail [s.kell@wittich-sietow.de](mailto:s.kell@wittich-sietow.de)

[www.wittich-sietow.de](http://www.wittich-sietow.de)

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
03944-36160 [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa

Foto: Pixabay

**Holz- und Dachbau GmbH**  
Beuck & Pietzsch  
Zimmerei/Dachdeckerei

Dr.-Hermann-Lindrath-Str. 24  
23812 Wahlstedt

Tel. 045 54-70 55 80  
Fax: 045 54-70 52 46

[www.bp-holzbau.de](http://www.bp-holzbau.de)

Qualität aus Meisterhand!

**AUTOGALERIE LÜBECK**

**Wir kaufen für den Export**

Gebr.-Wagen aller Art, PKW, LKW, Busse, gepflegt u. m. Mängeln, auch Unfallfahrzeuge, Sofort Bargeld, 24h, auch Sonntag, Peterhof 6, Lübeck (A20 Genin)  
Autoverwertung Abholung & Abmeldung kostenlos

Tel. 0451/2968460 o. 0176/24328968